Europa-Parlamentet
2024-2029

Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

2023/0463(COD)

28.4.2025

ÆNDRINGSFORSLAG
134 - 412

Udkast til betænkning
Adina Vălean
(PE770.287v01-00)

Om harmoniserede krav i det indre marked vedrørende gennemsigtighed i interesserepræsentation, som udføres på vegne af tredjelande, og om ændring af direktiv (EU) 2019/1937

Forslag til direktiv
(COM(2023)0637 – C9-0464/2023 – 2023/0463(COD))

AM_Com_LegReport

Ændringsforslag 134
Alexandra Geese

Forslag til direktiv
–

Forslag om forkastelse

Europa-Parlamentet forkaster [Kommissionens forslag].

Or. en

Begrundelse

The choice of this legal instrument as part of the "Defence of Democracy" package is misleading and fails to address the root causes of foreign interference in the EU. As evidenced by the impact assessment, the EU Commission does not know the extent of the "problem" it is trying to address, stating "the scale of interest representation activities carried out on behalf of third countries in the member states is largely unknown." Secondly, there is no evidence in the Impact Assessment demonstrating that transparency measures have been effective in holding foreign actors to account for their activities and protecting democratic integrity. The proposed Directive only aims at legal interest representation activities. Illegal activities, however, seem to be at the core of the issue, but will not be tackled by this Directive. It is largely unclear how the Directive would ensure that Member State authorities identify bad actors. Thirdly, the Directive overlooks the fact that covert foreign interference may come from diverse sources, both within and outside the EU (letterbox organisations) thereby creating loopholes. Fourth, the definitions are unclear and would lead to legal uncertainty and allow for easy circumvention. In addition, the proposed Commission text would also lower the standards of existing transparency registers in some Member States and at the same time add significant administrative burden on national authorities without concrete evidence that this will have any notable effects for the defence of democracy. Finally, and most importantly, the proposal stigmatises civil society organisations in Europe, it would shrink the space of CSOs and allow for an abuse of the proposal to further crack down on CSOs in certain Member States.

Ændringsforslag 135
Leila Chaibi
for The Left-Gruppen

Forslag til direktiv
–

Forslag om forkastelse

Europa-Parlamentet forkaster [Kommissionens forslag].

Or. en

Ændringsforslag 136
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, José Cepeda

Forslag til direktiv
Overskrift 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV om harmoniserede krav i det indre marked vedrørende gennemsigtighed i ***interesserepræsentation, som udføres på vegne af tredjelande,*** og om ændring af direktiv (EU) 2019/1937 (EØS-relevant tekst)	Forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV om harmoniserede krav i det indre marked vedrørende gennemsigtighed i ***interessevaretagelsesaktiviteter (direktivet om generel gennemsigtighed i interesser)***, som udføres på vegne af tredjelande, og om ændring af direktiv (EU) 2019/1937 (EØS-relevant tekst)

Or. en

Ændringsforslag 137
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(2) Interessevaretagelse udføres ikke kun på vegne af interessenter inden for EU, men i stigende grad også på vegne af tredjelande. Idéer fra tredjelande kan være et gunstigt bidrag til den offentlige debat og er et positivt element af de internationale forbindelser. Det er imidlertid ikke altid nemt for tjenestemænd eller privatpersoner at gennemskue tredjelandes deltagelse i interessevaretagelsesaktiviteter i	***udgår***

forbindelse med deres beslutningstagning eller at forstå omfanget af og tendenserne i disse aktiviteter, samt hvem der står bag. Tredjelande bør forstås som lande, der ikke er medlem af Unionen eller Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Or. en

Ændringsforslag 138
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(3) I det omfang interesserepræsentation***, herunder interesserepræsentation på vegne af tredjelande,*** normalt udføres mod betaling, udgør det en tjenesteydelse i henhold til artikel 57 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ("TEUF"). Markedet for interesserepræsentation omfatter også interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af tredjelandsenheder på en måde, der kan sidestilles med tjenesteydelser og er knyttet til eller erstatter aktiviteter af økonomisk karakter. Disse aktiviteter bør behandles på samme måde som interesserepræsentationstjenester.	(3) I det omfang interesserepræsentation normalt udføres mod betaling, udgør det en tjenesteydelse i henhold til artikel 57 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ("TEUF"). Markedet for interesserepræsentation omfatter også interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af tredjelandsenheder på en måde, der kan sidestilles med tjenesteydelser og er knyttet til eller erstatter aktiviteter af økonomisk karakter. Disse aktiviteter bør behandles på samme måde som interesserepræsentationstjenester.

Or. en

Ændringsforslag 139
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

(6) Sådanne forskelle skaber ulige vilkår og øger overholdelsesomkostningerne for enheder, der ønsker at udføre interesserepræsentationsaktiviteter i mere end én medlemsstat, hvilket risikerer at forhindre udviklingen og udførelsen af nye interesserepræsentationsaktiviteter i det indre marked***. Tredjelande er tilbøjelige til at søge at få deres interesser repræsenteret i mere end én medlemsstat for at sikre en overordnet positiv politik til deres fordel i hele Unionen***. Sådanne betingelser har en negativ indvirkning på erhvervsdrivende og udgør barrierer for udførelsen af interesserepræsentation på tværs af grænserne i det indre marked. Disse ulige vilkår medfører også, at grænseoverskridende interesserepræsentationsaktiviteter dirigeres væk fra medlemsstater med mere udbredt regulering og over til medlemsstater med mindre regulering, eller hvor der sker en mere begrænset håndhævelse. En sådan regelarbitrage skaber også mulighed for, at ***tredjelandsaktører*** kan unddrage sig gennemsigtighedskravene.	(6) Sådanne forskelle skaber ulige vilkår og øger overholdelsesomkostningerne for enheder, der ønsker at udføre interesserepræsentationsaktiviteter i mere end én medlemsstat, hvilket risikerer at forhindre udviklingen og udførelsen af nye interesserepræsentationsaktiviteter i det indre marked. Sådanne betingelser har en negativ indvirkning på erhvervsdrivende og udgør barrierer for udførelsen af interesserepræsentation på tværs af grænserne i det indre marked. Disse ulige vilkår medfører også, at grænseoverskridende interesserepræsentationsaktiviteter dirigeres væk fra medlemsstater med mere udbredt regulering og over til medlemsstater med mindre regulering, eller hvor der sker en mere begrænset håndhævelse. En sådan regelarbitrage skaber også mulighed for, at ***aktører*** kan unddrage sig gennemsigtighedskravene.

Or. en

Ændringsforslag 140
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(7) I lyset af den øgede bevidsthed om ***visse tredjelandes*** forsøg på at påvirke de demokratiske processer i Unionen vil nogle medlemsstater sandsynligvis udvikle nye regler for at sikre gennemsigtighed ***i den udenlandske indflydelse***, der udøves gennem interesserepræsentation. De hindringer for levering af sådanne tjenester	(7) I lyset af den øgede bevidsthed om forsøg på at påvirke de demokratiske processer i Unionen vil nogle medlemsstater sandsynligvis udvikle nye regler for at sikre gennemsigtighed, der udøves gennem interesserepræsentation. De hindringer for levering af sådanne tjenester i mere end én medlemsstat, der

i mere end én medlemsstat, der skyldes fragmenteringen af det indre marked for interesserepræsentationsaktiviteter***, der udføres på vegne af tredjelande,*** vil derfor sandsynligvis blive endnu større.	skyldes fragmenteringen af det indre marked for interesserepræsentationsaktiviteter vil derfor sandsynligvis blive endnu større.

Or. en

Ændringsforslag 141
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(8) De nuværende nationale forskelle i foranstaltningerne til regulering af gennemsigtigheden i interesserepræsentation***, som især gør sig gældende for interesserepræsentation udført på vegne af tredjelande,*** og den aktuelle kontekst med øget bevidsthed om risikoen for ***udenlandsk*** indblanding i demokratiske processer understreger nødvendigheden af at handle på EU-plan for at regulere leveringen af interesserepræsentationstjenester og deltagelsen i interesserepræsentationsaktiviteter ***på vegne af tredjelande*** i hele Unionen, samtidig med at der sikres en høj grad af sikkerhed i sådanne aktiviteter.	(8) De nuværende nationale forskelle i foranstaltningerne til regulering af gennemsigtigheden i interesserepræsentation og den aktuelle kontekst med øget bevidsthed om risikoen for indblanding i demokratiske processer understreger nødvendigheden af at handle på EU-plan for at regulere leveringen af interesserepræsentationstjenester og deltagelsen i interesserepræsentationsaktiviteter i hele Unionen, samtidig med at der sikres en høj grad af sikkerhed i sådanne aktiviteter.

Or. en

Ændringsforslag 142
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Betragtning 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) For at undgå, at medlemsstaterne	***udgår***

på egen hånd forsøger at håndtere problemer vedrørende gennemsigtighed i den udenlandske indflydelse, der udøves gennem interesserepræsentation, og for at forhindre, at der opstår yderligere hindringer for udførelsen af grænseoverskridende interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af tredjelande som følge af en divergerende og inkonsekvent udvikling af nationale regler, bør der indføres harmoniserede foranstaltninger på EU-niveau.

Or. en

Ændringsforslag 143
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) For at undgå, at medlemsstaterne på egen hånd forsøger at håndtere problemer vedrørende gennemsigtighed i ***den udenlandske indflydelse, der udøves gennem*** interesserepræsentation, og for at forhindre, at der opstår yderligere hindringer for udførelsen af grænseoverskridende interesserepræsentationsaktiviteter ***på vegne af tredjelande*** som følge af en divergerende og inkonsekvent udvikling af nationale regler, bør der indføres harmoniserede foranstaltninger på EU-niveau.	(9) For at undgå, at medlemsstaterne på egen hånd forsøger at håndtere problemer vedrørende gennemsigtighed i interesserepræsentation, og for at forhindre, at der opstår yderligere hindringer for udførelsen af grænseoverskridende interesserepræsentationsaktiviteter som følge af en divergerende og inkonsekvent udvikling af nationale regler, bør der indføres harmoniserede foranstaltninger på EU-niveau.

Or. en

Ændringsforslag 144
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv

Betragtning 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) For at undgå, at medlemsstaterne på egen hånd forsøger at håndtere problemer vedrørende gennemsigtighed i den udenlandske indflydelse, der udøves gennem interesserepræsentation, og for at forhindre, at der opstår yderligere hindringer for udførelsen af grænseoverskridende interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af tredjelande som følge af en divergerende og inkonsekvent udvikling af nationale regler, bør der indføres harmoniserede ***foranstaltninger*** på EU-niveau.	(9) For at undgå, at medlemsstaterne på egen hånd forsøger at håndtere problemer vedrørende gennemsigtighed i den udenlandske indflydelse, der udøves gennem interesserepræsentation, og for at forhindre, at der opstår yderligere hindringer for udførelsen af grænseoverskridende interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af tredjelande som følge af en divergerende og inkonsekvent udvikling af nationale regler, bør der indføres harmoniserede ***minimumsforanstaltninger*** på EU-niveau.

Or. en

Ændringsforslag 145
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Ved at fastsætte harmoniserede ***gennemsigtighedskrav***, som gælder i hele det indre marked, er formålet med dette direktiv at skabe en sammenhængende og systematisk ramme til at sikre gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres på vegne af tredjelande, med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller de offentlige beslutningsprocesser i Unionen.	(10) Ved at fastsætte harmoniserede ***minimumsgennemsigtighedskrav***, som gælder i hele det indre marked, er formålet med dette direktiv at skabe en sammenhængende og systematisk ramme til at sikre gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres på vegne af tredjelande, med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller de offentlige beslutningsprocesser i Unionen.

Or. en

Ændringsforslag 146

Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Ved at fastsætte harmoniserede gennemsigtighedskrav, som gælder i hele det indre marked, er formålet med dette direktiv at skabe en sammenhængende og systematisk ramme til at sikre gennemsigtighed i interessevaretagelsesaktiviteter***, der udføres på vegne af tredjelande,*** med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller de offentlige beslutningsprocesser i Unionen.	(10) Ved at fastsætte harmoniserede gennemsigtighedskrav, som gælder i hele det indre marked, er formålet med dette direktiv at skabe en sammenhængende og systematisk ramme til at sikre gennemsigtighed i interessevaretagelsesaktiviteter med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller de offentlige beslutningsprocesser i Unionen.

Or. en

Ændringsforslag 147
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) Indførelsen af fælles standarder for gennemsigtighed og ansvarlighed samt for rapportering fremmer også demokratisk ansvarlighed og bidrager til at øge det almene kendskab til interessevaretagelsesaktiviteter, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen; det imødekommer også behovet for pålidelige og sammenhængende data. Behovet for at sikre gennemsigtighed i interessevaretagelsesaktiviteter***, der udføres på vegne af tredjelande,*** er et legitimt mål i samfundets interesse henset til de principper om åbenhed og	(11) Indførelsen af fælles standarder for gennemsigtighed og ansvarlighed samt for rapportering fremmer også demokratisk ansvarlighed og bidrager til at øge det almene kendskab til interessevaretagelsesaktiviteter, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen; det imødekommer også behovet for pålidelige og sammenhængende data. Behovet for at sikre gennemsigtighed i interessevaretagelsesaktiviteter er et legitimt mål i samfundets interesse henset til de principper om åbenhed og gennemsigtighed, der skal tjene som

gennemsigtighed, der skal tjene som rettesnor for Unionens demokratiske liv i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, og artikel 10, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union ("TEU") og i overensstemmelse med de værdier, som Unionen og dens medlemsstater deler, jf. artikel 2 i TEU, samtidig med at det støtter udøvelsen af borgerskabsrettigheder.

rettesnor for Unionens demokratiske liv i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, og artikel 10, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union ("TEU") og i overensstemmelse med de værdier, som Unionen og dens medlemsstater deler, jf. artikel 2 i TEU, samtidig med at det støtter udøvelsen af borgerskabsrettigheder.

Or. en

Ændringsforslag 148
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Skjulte interesserepræsentationsaktiviteter udført på vegne af tredjelande kan påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af Unionens politikker indadtil og udadtil, herunder dens økonomiske og sikkerhedsmæssige interesser. Dette påvirker mere generelt demokratiet, en af de fælles værdier i Unionen, og som Unionen og dens medlemsstater finder det afgørende at værne om. Et harmoniseret gennemsigtighedsniveau i hele Unionen for sådanne aktiviteter bør bidrage til at øge offentlighedens tillid til Unionens og medlemsstaternes beslutningsprocesser.	(12) Skjulte interesserepræsentationsaktiviteter udført på vegne af tredjelande kan påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af Unionens ***og medlemsstaternes*** politikker indadtil og udadtil, herunder dens økonomiske og sikkerhedsmæssige interesser. Dette påvirker mere generelt demokratiet, en af de fælles værdier i Unionen, og som Unionen og dens medlemsstater finder det afgørende at værne om. Et harmoniseret gennemsigtighedsniveau i hele Unionen for sådanne aktiviteter bør bidrage til at øge offentlighedens tillid til Unionens og medlemsstaternes beslutningsprocesser.

Or. en

Ændringsforslag 149
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Skjulte interesserepræsentationsaktiviteter ***udført på vegne af tredjelande*** kan påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af Unionens politikker indadtil og udadtil, herunder dens økonomiske og sikkerhedsmæssige interesser. Dette påvirker mere generelt demokratiet, en af de fælles værdier i Unionen, og som Unionen og dens medlemsstater finder det afgørende at værne om. Et harmoniseret gennemsigtighedsniveau i hele Unionen for sådanne aktiviteter bør bidrage til at øge offentlighedens tillid til Unionens og medlemsstaternes beslutningsprocesser.	(12) Skjulte interesserepræsentationsaktiviteter kan påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af Unionens politikker indadtil og udadtil, herunder dens økonomiske og sikkerhedsmæssige interesser. Dette påvirker mere generelt demokratiet, en af de fælles værdier i Unionen, og som Unionen og dens medlemsstater finder det afgørende at værne om. Et harmoniseret gennemsigtighedsniveau i hele Unionen for sådanne aktiviteter bør bidrage til at øge offentlighedens tillid til Unionens og medlemsstaternes beslutningsprocesser.

Or. en

Ændringsforslag 150
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(13) Selv om visse tredjelande anvender regler om åbenhed og gennemsigtighed i interessevaretagelsesaktiviteter, dækker disse regler ikke aktiviteter, der søger at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen. Reglerne egner sig derfor ikke til at sikre gennemsigtighed i interessevaretagelsesaktiviteter, der søger at påvirke beslutningstagningen i Unionen.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 151
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 14

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(14) Foranstaltningerne i dette direktiv er afvejede og er begrænset til, hvad der er nødvendigt for at sikre gennemsigtighed i bestemte aktiviteter, nemlig interesserepræsentationsaktiviteter ***udført på vegne af tredjelande***. Der indføres krav vedrørende sådanne aktiviteter, og enheder pålægges ikke forpligtelser, blot fordi de modtager finansiering ***fra lande uden for EU***. Dette direktiv fokuserer på øget gennemsigtighed i de tilfælde, hvor enheder udfører interesserepræsentationsaktiviteter ***på vegne af tredjelande*** i det indre marked. Navnlig indføres der nogle forpligtelser til at sikre, at data, der offentliggøres, præsenteres på en faktuel og neutral måde, og at de kompetente nationale myndigheder handler på en måde, der ikke medfører negative konsekvenser i form af f.eks. stigmatisering, fordi en enhed har ladet sig registrere i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv. Der indføres en omfattende system med garantier, herunder effektiv domstolskontrol til at sikre, at de harmoniserede foranstaltninger står i et rimeligt forhold til målet. Foranstaltningerne i dette direktiv er i fuld overensstemmelse med de grundlæggende rettigheder og overholder de principper, som navnlig er anerkendt i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ("chartret"), herunder ytrings- og informationsfriheden, forsamlings- og foreningsfriheden, friheden til videnskabelig forskning, herunder akademisk frihed, retten til beskyttelse af personoplysninger, adgangen til effektive retsmidler og den frie erhvervsudøvelse. Ved at skabe et fælles	(14) Foranstaltningerne i dette direktiv er afvejede og er begrænset til, hvad der er nødvendigt for at sikre gennemsigtighed i bestemte aktiviteter, nemlig interesserepræsentationsaktiviteter. Der indføres krav vedrørende sådanne aktiviteter, og enheder pålægges ikke forpligtelser, blot fordi de modtager finansiering. Dette direktiv fokuserer på øget gennemsigtighed i de tilfælde, hvor enheder udfører interesserepræsentationsaktiviteter i det indre marked. Navnlig indføres der nogle forpligtelser til at sikre, at data, der offentliggøres, præsenteres på en faktuel og neutral måde, og at de kompetente nationale myndigheder handler på en måde, der ikke medfører negative konsekvenser i form af f.eks. stigmatisering, fordi en enhed har ladet sig registrere i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv. Der indføres en omfattende system med garantier, herunder effektiv domstolskontrol til at sikre, at de harmoniserede foranstaltninger står i et rimeligt forhold til målet. Foranstaltningerne i dette direktiv er i fuld overensstemmelse med de grundlæggende rettigheder og overholder de principper, som navnlig er anerkendt i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ("chartret"), herunder ytrings- og informationsfriheden, forsamlings- og foreningsfriheden, friheden til videnskabelig forskning, herunder akademisk frihed, retten til beskyttelse af personoplysninger, adgangen til effektive retsmidler og den frie erhvervsudøvelse. Ved at skabe et fælles niveau for gennemsigtighed i forbindelse

niveau for gennemsigtighed i forbindelse med interesserepræsentation ***udført på vegne af et tredjelande*** styrker de foranstaltninger, der indføres ved dette direktiv, borgernes demokratiske rettigheder som omhandlet i chartret.

med interesserepræsentation styrker de foranstaltninger, der indføres ved dette direktiv, borgernes demokratiske rettigheder som omhandlet i chartret.

Or. en

Ændringsforslag 152
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Betragtning 14 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(14a) For at beskytte den offentlige beslutningstagnings integritet og undgå potentielle interessekonflikter er det hensigtsmæssigt at anbefale, at personer, der for nylig har haft offentlige funktioner på højt niveau, såsom regeringskontor eller et parlamentarisk mandat, ikke bør deltage i interessevaretagelsesaktiviteter på vegne af tredjelande i en rimelig periode såsom seks måneder efter udløbet af deres mandatperiode. En sådan foranstaltning vil bidrage til offentlighedens tillid til gennemsigtigheden og upartiskheden i Unionens beslutningsprocesser.

Or. en

Ændringsforslag 153
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) De harmoniserede gennemsigtighedskrav i dette direktiv bør	(15) De harmoniserede gennemsigtighedskrav i dette direktiv bør

ikke berøre nationale regler om interesserepræsentationsaktiviteter ***for andre enheder end tredjelandsenheder***, ligesom de ikke bør berøre det materielle indhold af sådanne aktiviteter eller de materielle regler, der gælder for tjenestemænds interaktion med enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter. De bør ikke berøre regler vedrørende kriminel aktivitet eller for efterforskning, afsløring, retsforfølgning, tilsyn og sanktionering af sådan aktivitet i henhold til national ret eller EU-retten, f.eks. reglerne vedrørende bekæmpelse af korruption.	ikke berøre ***minimumsstandarderne i*** nationale regler om interesserepræsentationsaktiviteter, ligesom de ikke bør berøre det materielle indhold af sådanne aktiviteter eller de materielle regler, der gælder for tjenestemænds interaktion med enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter. De bør ikke berøre regler vedrørende kriminel aktivitet eller for efterforskning, afsløring, retsforfølgning, tilsyn og sanktionering af sådan aktivitet i henhold til national ret eller EU-retten, f.eks. reglerne vedrørende bekæmpelse af korruption.

Or. en

Ændringsforslag 154
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(15a) Dette direktiv berører ikke medlemsstaternes forpligtelse til at respektere Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig den fulde respekt for forenings- og ytringsfriheden og internationale menneskerettighedsstandarder.

Or. en

Ændringsforslag 155
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Betragtning 16

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(16) Med henblik på harmonisering af	(16) Med henblik på harmonisering af

gennemsigtighedskravene bør der fastsættes en fælles definition af begrebet interesserepræsentation. For at sikre en korrekt anvendelse af de harmoniserede gennemsigtighedskrav bør begrebet interesserepræsentationsaktivitet have en bred betydning. Det bør omfatte aktiviteter, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller af offentlige beslutningsprocesser, bl.a. ved at påvirke den offentlige mening, i Unionen og dens medlemsstater, også på regionalt og lokalt plan.	gennemsigtighedskravene bør der fastsættes en fælles ***og udtømmende*** definition af begrebet interesserepræsentation. For at sikre en korrekt anvendelse af de harmoniserede gennemsigtighedskrav bør begrebet interesserepræsentationsaktivitet have en bred betydning. Det bør omfatte aktiviteter, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller af offentlige beslutningsprocesser, bl.a. ved at påvirke den offentlige mening, i Unionen og dens medlemsstater, også på regionalt og lokalt plan.

Or. en

Ændringsforslag 156
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Betragtning 16

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(16) Med henblik på harmonisering af ***gennemsigtighedskravene*** bør der fastsættes en fælles definition af begrebet interesserepræsentation. For at sikre en korrekt anvendelse af de harmoniserede gennemsigtighedskrav bør begrebet interesserepræsentationsaktivitet have en bred betydning. Det bør omfatte aktiviteter, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller af offentlige beslutningsprocesser, bl.a. ved at påvirke den offentlige mening, i Unionen og dens medlemsstater, også på regionalt og lokalt plan.	(16) Med henblik på harmonisering af ***minimumsgennemsigtighedskravene*** bør der fastsættes en fælles definition af begrebet interesserepræsentation. For at sikre en korrekt anvendelse af de harmoniserede gennemsigtighedskrav bør begrebet interesserepræsentationsaktivitet have en bred betydning. Det bør omfatte aktiviteter, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller af offentlige beslutningsprocesser, bl.a. ved at påvirke den offentlige mening, i Unionen og dens medlemsstater, også på regionalt og lokalt plan.

Or. en

Ændringsforslag 157

Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) Interesserepræsentation kan også omfatte aktiviteter, der udføres ***på vegne af en tredjelandsenhed*** i forbindelse med forskning og uddannelse, såsom tænketankes udbredelse af dokumenter, der anbefaler eller støtter vedtagelsen af en specifik offentlig politik. I overensstemmelse med princippet om akademisk frihed, der er nedfældet i chartrets artikel 13, bør interesserepræsentation ikke omfatte forskning udført af forskere på et selvvalgt område, udbredelsen af resultaterne af denne forskning eller undervisnings- og uddannelsesaktiviteter, der udføres i overensstemmelse med princippet om akademisk frihed og institutionel autonomi***, medmindre disse aktiviteter klart har til formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen, og de udføres på vegne af en tredjelandsenhed***. Hvis dette ikke er tilfældet, bør sådanne aktiviteter ikke indebære krav om registrering efter dette direktiv.	(19) Interesserepræsentation kan også omfatte aktiviteter, der udføres i forbindelse med forskning og uddannelse, såsom tænketankes udbredelse af dokumenter, der anbefaler eller støtter vedtagelsen af en specifik offentlig politik. I overensstemmelse med princippet om akademisk frihed, der er nedfældet i chartrets artikel 13, bør interesserepræsentation ikke omfatte forskning udført af forskere på et selvvalgt område, udbredelsen af resultaterne af denne forskning eller undervisnings- og uddannelsesaktiviteter, der udføres i overensstemmelse med princippet om akademisk frihed og institutionel autonomi. Hvis dette ikke er tilfældet, bør sådanne aktiviteter ikke indebære krav om registrering efter dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 158
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) Aktiviteter, der udføres af ***tjenestemænd fra regeringer i tredjelande, og som er forbundet med udøvelsen af***	(20) Aktiviteter, der udføres af ***den centrale regering og de offentlige myndigheder på alle andre niveauer i et***

offentlig myndighed, herunder aktiviteter inden for rammerne af diplomatiske forbindelser mellem stater eller internationale organisationer, bør udelukkes fra dette direktivs anvendelsesområde. Dette direktiv bør heller ikke finde anvendelse på aktiviteter udført af advokater bestående i juridisk rådgivning til tredjelandsenheder eller repræsentation ***af tredjelandsenheder*** i retssager eller voldgifts- eller mæglingssager eller beskyttelse af ***tredjelandsenheders*** grundlæggende rettigheder, herunder retten til at blive hørt, retten til en retfærdig rettergang og retten til forsvar. Anden professionel rådgivning end juridisk rådgivning bør ligeledes være udelukket fra direktivets anvendelsesområde, herunder bestilling af en faglig undersøgelse eller ekspertundersøgelse, der skal bruges til støtte for argumenter i retten, indhentning af teknisk eller videnskabelig rådgivning om overholdelse af teknisk lovgivning eller brug af professionelle mæglere, der ikke nødvendigvis er autoriserede advokater. Accessoriske aktiviteter såsom catering, tilrådighedsstillelse af lokaler, trykning af brochurer eller politikpapirer eller levering af onlineformidlingstjenester som omhandlet i forordning (EU) 2022/2065[3], f.eks. onlineplatformstjenester, bør ikke være omfattet af dette direktiv.

[3] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2022/2065 af 19. oktober 2022 om et indre marked for digitale tjenester og om ændring af direktiv 2000/31/EU (forordning om digitale tjenester) (EUT L 277 af 27.10.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

land, herunder aktiviteter inden for rammerne af diplomatiske forbindelser mellem stater eller internationale organisationer, bør udelukkes fra dette direktivs anvendelsesområde. Dette direktiv bør heller ikke finde anvendelse på aktiviteter udført af advokater bestående i juridisk rådgivning til tredjelandsenheder eller repræsentation i retssager eller voldgifts- eller mæglingssager eller beskyttelse af grundlæggende rettigheder, herunder retten til at blive hørt, retten til en retfærdig rettergang og retten til forsvar. Anden professionel rådgivning end juridisk rådgivning bør ligeledes være udelukket fra direktivets anvendelsesområde, herunder bestilling af en faglig undersøgelse eller ekspertundersøgelse, der skal bruges til støtte for argumenter i retten, indhentning af teknisk eller videnskabelig rådgivning om overholdelse af teknisk lovgivning eller brug af professionelle mæglere, der ikke nødvendigvis er autoriserede advokater. Accessoriske aktiviteter såsom catering, tilrådighedsstillelse af lokaler, trykning af brochurer eller politikpapirer eller levering af onlineformidlingstjenester som omhandlet i forordning (EU) 2022/2065[3], f.eks. onlineplatformstjenester, bør ikke være omfattet af dette direktiv. ***Aktiviteter fra enheder, der har brugt et samlet årligt beløb til alle aktiviteter, der er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde, og som er lavere end 25 000 EUR i det foregående regnskabsår, bør ikke være omfattet af dette direktiv.***

[3] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2022/2065 af 19. oktober 2022 om et indre marked for digitale tjenester og om ændring af direktiv 2000/31/EU (forordning om digitale tjenester) (EUT L 277 af 27.10.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

Or. en

Ændringsforslag 159
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 21

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(21) Med henblik på harmonisering af gennemsigtighedskravene bør der fastsættes en fælles definition af begrebet udbyder af interesserepræsentationstjenester. Udbydere af interesserepræsentationstjenester kan være privatretlige juridiske personer, fysiske personer, der udøver lobbyvirksomhed, samt andre fysiske eller juridiske personer, der som hovedbeskæftigelse eller lejlighedsvist søger at påvirke den offentlige beslutningsproces, herunder lobby- og PR-virksomheder, tænketanke, civilsamfundsorganisationer, private forskningsinstitutter, offentlige forskningsinstitutter, der tilbyder forskningstjenester, individuelle forskere samt konsulenter.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 160
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Betragtning 21

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(21) Med henblik på harmonisering af ***gennemsigtighedskravene*** bør der fastsættes en fælles definition af begrebet udbyder af interesserepræsentationstjenester. Udbydere af	(21) Med henblik på harmonisering af ***minimumsgennemsigtighedskravene*** bør der fastsættes en fælles definition af begrebet udbyder af interesserepræsentationstjenester. Udbydere af

interesserepræsentationstjenester kan være privatretlige juridiske personer, fysiske personer, der udøver lobbyvirksomhed, samt andre fysiske eller juridiske personer, der som hovedbeskæftigelse eller lejlighedsvist søger at påvirke den offentlige beslutningsproces, herunder lobby- og PR-virksomheder, tænketanke, civilsamfundsorganisationer, private forskningsinstitutter, offentlige forskningsinstitutter, der tilbyder forskningstjenester, individuelle forskere samt konsulenter.	interesserepræsentationstjenester kan være privatretlige juridiske personer, fysiske personer, der udøver lobbyvirksomhed, samt andre fysiske eller juridiske personer, der som hovedbeskæftigelse eller lejlighedsvist søger at påvirke den offentlige beslutningsproces, herunder lobby- og PR-virksomheder, tænketanke, civilsamfundsorganisationer, private forskningsinstitutter, offentlige forskningsinstitutter, der tilbyder forskningstjenester, individuelle forskere samt konsulenter.
	Or. en

Ændringsforslag 161
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 23

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(23) Regeringen eller myndighederne i et tredjeland kan stå bag en enheds beslutning om at søge interesserepræsentation. Dette kan være tilfældet, når regeringen eller de offentlige myndigheder i et tredjeland udøver kontrol med enheden, navnlig når de har bestemmende indflydelse på enheden gennem økonomiske rettigheder, kontraktlige ordninger eller andre midler. Det kan også være tilfældet, når et tredjelands regering eller myndigheder står bag enhedens beslutning, navnlig ved at give instrukser eller udstikke direktiver. For at tage højde for sådanne situationer bør begrebet tredjelandsenhed ikke kun dække tredjelandes centralregeringer og offentlige myndigheder, men også offentlige eller private enheder, herunder EU-borgere og juridiske personer etableret i Unionen, hvis handlinger i sidste instans kan tilskrives det pågældende tredjeland. Hvorvidt en	***udgår***

offentlig eller privat enheds handlinger skal tilskrives en regering eller myndighed i et tredjeland, bør fastslås fra sag til sag under behørig hensyntagen til faktorer såsom den pågældende enheds karakteristika samt de gældende retlige og økonomiske forhold i det tredjeland, hvor enheden opererer, herunder regeringens rolle i det pågældende lands økonomi.

Or. en

Ændringsforslag 162
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Betragtning 23

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(23) Regeringen eller myndighederne i et tredjeland kan stå bag en enheds beslutning om at søge interesserepræsentation. Dette kan være tilfældet, når regeringen eller de offentlige myndigheder i et tredjeland udøver kontrol med enheden, navnlig når de har bestemmende indflydelse på enheden gennem økonomiske rettigheder, kontraktlige ordninger eller andre midler. Det kan også være tilfældet, når et tredjelands regering eller myndigheder står bag enhedens beslutning, navnlig ved at give instrukser eller udstikke direktiver. For at tage højde for sådanne situationer bør begrebet tredjelandsenhed ikke kun dække tredjelandes centralregeringer og offentlige myndigheder, men også offentlige eller private enheder, herunder EU-borgere og juridiske personer etableret i Unionen, hvis handlinger i sidste instans kan tilskrives det pågældende tredjeland. Hvorvidt en offentlig eller privat enheds handlinger skal tilskrives en regering eller myndighed i et tredjeland, bør fastslås fra sag til sag under behørig hensyntagen til faktorer såsom den pågældende enheds	(23) Regeringen eller myndighederne i et tredjeland kan stå bag en enheds beslutning om at søge interesserepræsentation. Dette kan være tilfældet, når regeringen eller de offentlige myndigheder i et tredjeland udøver kontrol med enheden, navnlig når de har bestemmende indflydelse på enheden gennem økonomiske rettigheder, kontraktlige ordninger eller andre midler. Det kan også være tilfældet, når et tredjelands regering eller myndigheder står bag enhedens beslutning, navnlig ved at give instrukser eller udstikke direktiver. For at tage højde for sådanne situationer bør begrebet tredjelandsenhed ikke kun dække tredjelandes centralregeringer og offentlige myndigheder, men også offentlige eller private enheder, herunder EU-borgere og juridiske personer etableret i Unionen, hvis handlinger i sidste instans kan tilskrives det pågældende tredjeland. Hvorvidt en offentlig eller privat enheds handlinger skal tilskrives en regering eller myndighed i et tredjeland, bør fastslås fra sag til sag under behørig hensyntagen til faktorer såsom den pågældende enheds

karakteristika ***samt de gældende retlige og økonomiske forhold i det tredjeland, hvor enheden opererer, herunder regeringens rolle i det pågældende lands økonomi***.	karakteristika.

Or. en

Ændringsforslag 163
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 24

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(24) En interesserepræsentationsaktivitet bør være omfattet af dette direktivs anvendelsesområde, hvis den udføres på vegne af en tredjelandsenhed. Det betyder, at direktivet bør finde anvendelse på repræsentationstjenester leveret til tredjelandsenheder. Eftersom en tredjelandsregering kan anvende enheder, hvis handlinger kan tilskrives den pågældende regering, til at udføre interesserepræsentationsaktiviteter af økonomisk karakter, som derfor kan sidestilles med en interesserepræsentationstjeneste, bør dette direktiv også omfatte sådanne aktiviteter. Det kan således også omfatte tredjelandsenheders interne interesserepræsentation. Dette direktiv bør finde anvendelse på interesserepræsentationsaktiviteter udført på vegne af tredjelandsenheder, der er rettet mod fysiske eller juridiske personer, eller som udføres eller formidles til offentligheden i en eller flere medlemsstater.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 164

Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 25

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(25) Dette direktiv bør ikke finde anvendelse på ***aktiviteter, der støtter eller er i overensstemmelse med et tredjelands interesser, men hvor der ikke er en forbindelse til det pågældende tredjeland. Det omfatter*** aktiviteter, der er udtryk for udøvelse af ytringsfriheden og friheden til at videregive og modtage oplysninger og idéer eller for den akademiske frihed såsom aktiviteter, der udføres af fysiske personer, der handler i deres personlige egenskab, eller journalister, der ***arbejder for medier i tredjelande, hvis handlinger ikke kan tilskrives et tredjeland eller*** ikke kan kvalificeres som interesserepræsentation efter dette direktiv. Levering af medietjenester, jf. artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) XXX/XXX[4] og levering af audiovisuelle medietjenester, jf. artikel 1 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU[5], falder ikke ind under nærværende direktivs anvendelsesområde. Til gengæld er interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af medietjenesteudbydere ***på vegne af tredjelandsenheder*** som omhandlet i dette direktiv, omfattet af direktivet.	(25) Dette direktiv bør ikke finde anvendelse på aktiviteter, der er udtryk for udøvelse af ytringsfriheden og friheden til at videregive og modtage oplysninger og idéer eller for den akademiske frihed såsom aktiviteter, der udføres af fysiske personer, der handler i deres personlige egenskab, eller journalister, der ikke kan kvalificeres som interesserepræsentation efter dette direktiv. Levering af medietjenester, jf. artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) XXX/XXX[4] og levering af audiovisuelle medietjenester, jf. artikel 1 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU[5], falder ikke ind under nærværende direktivs anvendelsesområde. Til gengæld er interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af medietjenesteudbydere som omhandlet i dette direktiv, omfattet af direktivet.

[4] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) XXXX/XXXX om oprettelse af en fælles ramme for medietjenester i det indre marked (europæisk forordning om mediefrihed) og om ændring af direktiv 2010/13/EU (EUT L XX, XX.XX.XXXX, s. XX, ELI: XXX).

[5] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10. marts 2010 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (direktiv

[4] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) XXXX/XXXX om oprettelse af en fælles ramme for medietjenester i det indre marked (europæisk forordning om mediefrihed) og om ændring af direktiv 2010/13/EU (EUT L XX, XX.XX.XXXX, s. XX, ELI: XXX).

[5] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/13/EU af 10. marts 2010 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (direktiv

om audiovisuelle medietjenester) (EUT L 95 af 15.4.2010, s. 1, ELI http://data.europa.eu/eli/dir/2010/13/oj).	om audiovisuelle medietjenester) (EUT L 95 af 15.4.2010, s. 1, ELI http://data.europa.eu/eli/dir/2010/13/oj).

Or. en

Ændringsforslag 165
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 26

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(26) Ved interesserepræsentationstjenester leveret til en ***tredjelandsenhed*** bør enhver modydelse, der modtages for udførelse af interesserepræsentationstjenesten, betragtes som betaling i forbindelse med dette direktiv. Dette kan omfatte finansielle bidrag såsom lån, kapitaltilførsler, gældseftergivelse, skatteincitamenter eller skattefritagelse, som modtages som modydelse for en interesserepræsentationsaktivitet. Betaling kan også omfatte naturalier såsom tilrådighedsstillelse, opførelse og vedligeholdelse af kontorlokaler som modydelse for en interesserepræsentationstjeneste. I sådanne situationer vil udbyderen af interesserepræsentationstjenesterne være ansvarlig for at anslå værdien af den modtagne betaling, f.eks. ved at anvende markedsrenten.	(26) Ved interesserepræsentationstjenester leveret til en ***enhed*** bør enhver modydelse, der modtages for udførelse af interesserepræsentationstjenesten, betragtes som betaling i forbindelse med dette direktiv. Dette kan omfatte finansielle bidrag såsom lån, kapitaltilførsler, gældseftergivelse, skatteincitamenter eller skattefritagelse, som modtages som modydelse for en interesserepræsentationsaktivitet. Betaling kan også omfatte naturalier såsom tilrådighedsstillelse, opførelse og vedligeholdelse af kontorlokaler som modydelse for en interesserepræsentationstjeneste. I sådanne situationer vil udbyderen af interesserepræsentationstjenesterne være ansvarlig for at anslå værdien af den modtagne betaling, f.eks. ved at anvende markedsrenten.

Or. en

Ændringsforslag 166
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 27

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(27) Domstolen har fastslået, at det væsentlige kendetegn ved betaling ligger i det forhold, at den udgør det økonomiske modstykke til den pågældende tjenesteydelse. Bidrag til en organisations basisfinansiering eller en lignende finansiel støtte, der f.eks. ydes gennem en donortilskudsordning ***i et tredjeland***, bør ikke betragtes som betaling for en interesserepræsentationstjeneste, hvis de ikke er knyttet til en interesserepræsentationsaktivitet, dvs. at enheden ville modtage finansiering, uanset om den udfører bestemte interesserepræsentationsaktiviteter eller ej.	(27) Domstolen har fastslået, at det væsentlige kendetegn ved betaling ligger i det forhold, at den udgør det økonomiske modstykke til den pågældende tjenesteydelse. Bidrag til en organisations basisfinansiering eller en lignende finansiel støtte, der f.eks. ydes gennem en donortilskudsordning, bør ikke betragtes som betaling for en interesserepræsentationstjeneste, hvis de ikke er knyttet til en interesserepræsentationsaktivitet, dvs. at enheden ville modtage finansiering, uanset om den udfører bestemte interesserepræsentationsaktiviteter eller ej.

Or. en

Ændringsforslag 167
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 28

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(28) For at give et omfattende og gennemsigtigt overblik over de beløb, der samlet set anvendes til en interesserepræsentationsaktivitet, bør de årlige beløb i forbindelse med dette direktiv omfatte de samlede årlige betalinger, der er modtaget fra ***tredjelandsenheden*** for udførelse af en interesserepræsentationstjeneste, eller, når der ikke modtages betaling, et skøn over de årlige udgifter i forbindelse med den udførte interesserepræsentationsaktivitet. Af samme årsag bør disse beløb omfatte udgifterne til underleverandører og accessoriske aktiviteter.	(28) For at give et omfattende og gennemsigtigt overblik over de beløb, der samlet set anvendes til en interesserepræsentationsaktivitet, bør de årlige beløb i forbindelse med dette direktiv omfatte de samlede årlige betalinger, der er modtaget fra ***enheden*** for udførelse af en interesserepræsentationstjeneste, eller, når der ikke modtages betaling, et skøn over de årlige udgifter i forbindelse med den udførte interesserepræsentationsaktivitet. Af samme årsag bør disse beløb omfatte udgifterne til underleverandører og accessoriske aktiviteter.

Or. en

Ændringsforslag 168
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 29

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(29) Underleverandører kan i nogle tilfælde betragtes som en enhed, der udfører interessevaretagelse ***på vegne af tredjelandsenheder***, og kan dermed være omfattet af forpligtelserne i dette direktiv. For at lette den administrative byrde og undgå dobbelttælling af betaling samt sikre videregivelsen af oplysninger gennem en kæde af kontrakter bør enheder, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter, sikre, at deres kontraktlige ordninger med underleverandører indeholder oplysninger om, at interessevaretagelsesaktiviteten udføres på vegne af en ***tredjelandsenhed***, samt en forpligtelse til at videregive sådanne oplysninger, hvis aktiviteten på ny gives i underentreprise. Underleverandører bør derfor fritages for forpligtelsen i dette direktiv til at lade sig registrere og føre fortegnelser samt, hvor det er relevant, til at udpege en retlig repræsentant.	(29) Underleverandører kan i nogle tilfælde betragtes som en enhed, der udfører interessevaretagelse, og kan dermed være omfattet af forpligtelserne i dette direktiv. For at lette den administrative byrde og undgå dobbelttælling af betaling samt sikre videregivelsen af oplysninger gennem en kæde af kontrakter bør enheder, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter, sikre, at deres kontraktlige ordninger med underleverandører indeholder oplysninger om, at interessevaretagelsesaktiviteten udføres på vegne af en ***enhed***, samt en forpligtelse til at videregive sådanne oplysninger, hvis aktiviteten på ny gives i underentreprise. Underleverandører bør derfor fritages for forpligtelsen i dette direktiv til at lade sig registrere og føre fortegnelser samt, hvor det er relevant, til at udpege en retlig repræsentant.

Or. en

Ændringsforslag 169
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 30

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(30) For at lette overholdelsen af registreringskravene i dette direktiv bør udbydere af interessevaretagelsestjenester have ret til at anmode den enhed, på hvis vegne tjenesten leveres***, om at meddele, om den***	(30) For at lette overholdelsen af registreringskravene i dette direktiv bør udbydere af interessevaretagelsestjenester have ret til at anmode den enhed, på hvis vegne tjenesten leveres. Udbydere af

er en tredjelandsenhed. Udbydere af interesserepræsentationstjenester bør udnytte denne ret bedst muligt til at træffe et informeret valg, som sætter dem i stand til fuldt ud at overholde kravene i dette direktiv, når de udøver deres aktiviteter.

interesserepræsentationstjenester bør udnytte denne ret bedst muligt til at træffe et informeret valg, som sætter dem i stand til fuldt ud at overholde kravene i dette direktiv, når de udøver deres aktiviteter.

Or. en

Ændringsforslag 170
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 31

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(31) For at fremme ansvarlighed og øge og bevidstheden om de ***tredjelandsinteresser***, de repræsenterer, bør enheder, der udfører interesserepræsentation ***på vegne af en tredjelandsenhed***, forpligtes til at føre visse fortegnelser. Disse fortegnelser bør omfatte en beskrivelse af formålet med interesserepræsentationsaktiviteten, navnlig den beslutningsproces, den søger at påvirke, og det resultat, den søger at opnå. Der bør også føres fortegnelser med oplysninger om ***tredjelandsenhedens*** identitet; er enheden en fysisk person, er det den fysiske persons fulde navn. De bør også indeholde kopier af kontrakter og væsentlige udvekslinger, som er vigtige for at forstå arten af og formålet med de finansielle ordninger, der ligger bag interesserepræsentationsaktiviteten***, samt oplysninger eller materiale, som udgør et centralt element af aktiviteten, såsom holdningsdokumenter, der deles med tjenestemænd***.	(31) For at fremme ansvarlighed og øge og bevidstheden om de ***interesser***, de repræsenterer, bør enheder, der udfører interesserepræsentation, forpligtes til at føre visse fortegnelser. Disse fortegnelser bør omfatte en beskrivelse af formålet med interesserepræsentationsaktiviteten, navnlig den beslutningsproces, den søger at påvirke, og det resultat, den søger at opnå. Der bør også føres fortegnelser med oplysninger om ***enhedens*** identitet; er enheden en fysisk person, er det den fysiske persons fulde navn***, det årlige beløb, der er indgået kontrakt med pr. kunde, når enheden fungerer som mellemmand, det årlige beløb, der er brugt, når enheden fremmer egne interesser eller medlemmernes kollektive interesser***. De bør også indeholde kopier af kontrakter og væsentlige udvekslinger, som er vigtige for at forstå arten af og formålet med de finansielle ordninger, der ligger bag interesserepræsentationsaktiviteten.

Or. en

Ændringsforslag 171

Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 32

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(32) Enheder, der udfører interesserepræsentation ***på vegne af tredjelande***, bør ikke være forpligtet til at opbevare personoplysningerne i disse fortegnelser længere end nødvendigt for at sikre, at tilsynsmyndighederne kan udføre deres tilsyns- og håndhævelsesopgaver. Sådanne fortegnelser bør opbevares længe nok, til at tilsynsmyndighederne i begrundede tilfælde kan få adgang til fortegnelser over ***tredjelandsenheden og*** interesserepræsentationsaktiviteten samt de samlede fortegnelser for de enkelte år.	(32) Enheder, der udfører interesserepræsentation, bør ikke være forpligtet til at opbevare personoplysningerne i disse fortegnelser længere end nødvendigt for at sikre, at tilsynsmyndighederne kan udføre deres tilsyns- og håndhævelsesopgaver. Sådanne fortegnelser bør opbevares længe nok, til at tilsynsmyndighederne i begrundede tilfælde kan få adgang til fortegnelser over interesserepræsentationsaktiviteten samt de samlede fortegnelser for de enkelte år.

Or. en

Ændringsforslag 172
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 33

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(33) For at muliggøre et effektivt tilsyn bør enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter ***på vegne af*** en ***tredjelandsenhed***, og som ikke er etableret i Unionen, være forpligtet til at udpege en retlig repræsentant, der er etableret i Unionen, samt til at sikre, at den udpegede retlige repræsentant har de nødvendige beføjelser og ressourcer til at samarbejde med de relevante myndigheder.	(33) For at muliggøre et effektivt tilsyn bør enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter ***for*** en ***enhed***, og som ikke er etableret i Unionen, være forpligtet til at udpege en retlig repræsentant, der er etableret i Unionen, samt til at sikre, at den udpegede retlige repræsentant har de nødvendige beføjelser og ressourcer til at samarbejde med de relevante myndigheder.

Or. en

Ændringsforslag 173

Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Betragtning 34

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(34) For at sikre harmoniserede ***gennemsigtighedskrav*** i hele det indre marked bør enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af en tredjelandsenhed, forpligtes til at lade sig optage i nationale registre på deres etableringssted. Efterfølgende ajourføringer af eksisterende registreringer bør også foretages i det pågældende nationale register. Disse registre bør oprettes, drives og vedligeholdes af medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan gøre brug af eksisterende nationale registre med henblik på dette direktiv, forudsat at kravene i dette direktiv overholdes. For at sikre overholdelsen af den nationale kompetencefordeling bør medlemsstaterne have ret til at oprette mere end ét register. I givet fald bør medlemsstaterne fastsætte regler for, hvilket nationalt register enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af tredjelande, skal lade sig registrere i. Logfilerne over behandlingen af personoplysninger i de nationale registre bør ikke opbevares længere end nødvendigt for at kontrollere lovligheden af adgangen til personoplysninger og bør derfor opbevares i højst et år.	(34) For at sikre harmoniserede ***minimumsgennemsigtighedskrav*** i hele det indre marked bør enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af en tredjelandsenhed, forpligtes til at lade sig optage i nationale registre på deres etableringssted. Efterfølgende ajourføringer af eksisterende registreringer bør også foretages i det pågældende nationale register. Disse registre bør oprettes, drives og vedligeholdes af medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan gøre brug af eksisterende nationale registre med henblik på dette direktiv, forudsat at kravene i dette direktiv overholdes. For at sikre overholdelsen af den nationale kompetencefordeling bør medlemsstaterne have ret til at oprette mere end ét register. I givet fald bør medlemsstaterne fastsætte regler for, hvilket nationalt register enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af tredjelande, skal lade sig registrere i. Logfilerne over behandlingen af personoplysninger i de nationale registre bør ikke opbevares længere end nødvendigt for at kontrollere lovligheden af adgangen til personoplysninger og bør derfor opbevares i højst et år.

Or. en

Ændringsforslag 174
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 34

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

(34) For at sikre harmoniserede gennemsigtighedskrav i hele det indre marked bør enheder, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter ***på vegne af en tredjelandsenhed***, forpligtes til at lade sig optage i nationale registre på deres etableringssted. Efterfølgende ajourføringer af eksisterende registreringer bør også foretages i det pågældende nationale register. Disse registre bør oprettes, drives og vedligeholdes af medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan gøre brug af eksisterende nationale registre med henblik på dette direktiv, forudsat at kravene i dette direktiv overholdes. For at sikre overholdelsen af den nationale kompetencefordeling bør medlemsstaterne have ret til at oprette mere end ét register. I givet fald bør medlemsstaterne fastsætte regler for, hvilket nationalt register enheder, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter ***på vegne af tredjelande***, skal lade sig registrere i. Logfilerne over behandlingen af personoplysninger i de nationale registre bør ikke opbevares længere end nødvendigt for at kontrollere lovligheden af adgangen til personoplysninger og bør derfor opbevares i højst et år.

(34) For at sikre harmoniserede gennemsigtighedskrav i hele det indre marked bør enheder, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter, forpligtes til at lade sig optage i nationale registre på deres etableringssted. Efterfølgende ajourføringer af eksisterende registreringer bør også foretages i det pågældende nationale register. Disse registre bør oprettes, drives og vedligeholdes af medlemsstaterne. Medlemsstaterne kan gøre brug af eksisterende nationale registre med henblik på dette direktiv, forudsat at kravene i dette direktiv overholdes. For at sikre overholdelsen af den nationale kompetencefordeling bør medlemsstaterne have ret til at oprette mere end ét register***, som bør være interoperable***. I givet fald bør medlemsstaterne fastsætte regler for, hvilket nationalt register enheder, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter, skal lade sig registrere i. Logfilerne over behandlingen af personoplysninger i de nationale registre bør ikke opbevares længere end nødvendigt for at kontrollere lovligheden af adgangen til personoplysninger og bør derfor opbevares i højst et år.

Or. en

Ændringsforslag 175
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 36

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(36) Hvis den enhed, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter ***på vegne af en tredjelandsenhed***, er etableret i flere medlemsstater, bør registreringen kun ske i den medlemsstat, hvor enheden har sit hovedforretningssted. Enhedens hovedforretningssted bør forstås som det	(36) Hvis den enhed, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter, er etableret i flere medlemsstater, bør registreringen kun ske i den medlemsstat, hvor enheden har sit hovedforretningssted. Enhedens hovedforretningssted bør forstås som det sted, hvor enheden har sit

sted, hvor enheden har sit hovedkontor eller vedtægtsmæssige hjemsted, hvor de vigtigste økonomiske aktiviteter og den operationelle kontrol udøves.	hovedkontor eller vedtægtsmæssige hjemsted, hvor de vigtigste økonomiske aktiviteter og den operationelle kontrol udøves.

Or. en

Ændringsforslag 176
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 37

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(37) De oplysninger, der skal indgå i registreringen i henhold til dette direktiv, bør begrænses til, hvad der er nødvendigt for at sikre gennemsigtighed i ***de interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres på vegne af tredjelande,*** og en effektiv håndhævelse af dette direktiv. Sådanne oplysninger bør omfatte data vedrørende den enhed, der udfører selve interesserepræsentationsaktiviteten, ***det tredjeland, på hvis vegne aktiviteten udføres,*** identiteten på underleverandører som defineret i dette direktiv, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter, samt oplysninger om den specifikke interesserepræsentationsaktivitet, der udføres. Hvor det er relevant, bør de også omfatte en henvisning til medietjenesteudbydere eller onlineplatforme, gennem hvilke der annonceres som led i interesserepræsentationsaktiviteten. Registreringen bør ikke omfatte oplysninger om størrelsen eller oprindelsen af modtaget finansiel støtte, som ikke er knyttet til en interesserepræsentationsaktivitet.	(37) De oplysninger, der skal indgå i registreringen i henhold til dette direktiv, bør begrænses til, hvad der er nødvendigt for at sikre gennemsigtighed i ***interesserepræsentationsaktiviteterne*** og en effektiv håndhævelse af dette direktiv. Sådanne oplysninger bør omfatte data vedrørende den enhed, der udfører selve interesserepræsentationsaktiviteten, identiteten på underleverandører som defineret i dette direktiv, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter, samt oplysninger om den specifikke interesserepræsentationsaktivitet, der udføres. Hvor det er relevant, bør de også omfatte en henvisning til medietjenesteudbydere eller onlineplatforme, gennem hvilke der annonceres som led i interesserepræsentationsaktiviteten. Registreringen bør ikke omfatte oplysninger om størrelsen eller oprindelsen af modtaget finansiel støtte, som ikke er knyttet til en interesserepræsentationsaktivitet.

Or. en

Ændringsforslag 177
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 38

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(38) For at sikre, at de oplysninger, der gives med henblik på registrering, fortsat gør det muligt for de myndigheder, der har ansvaret for de nationale registre, korrekt og præcist at identificere ***de tredjelande***, på hvis vegne interesserepræsentationen udføres, og hvor meget der bruges på disse aktiviteter, bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter om tilpasning af standardoplysningerne.	(38) For at sikre, at de oplysninger, der gives med henblik på registrering, fortsat gør det muligt for de myndigheder, der har ansvaret for de nationale registre, korrekt og præcist at identificere, på hvis vegne interesserepræsentationen udføres, og hvor meget der bruges på disse aktiviteter, bør Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter om tilpasning af standardoplysningerne.

Or. en

Ændringsforslag 178
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 39

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(39) Enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter ***på vegne af tredjelande***, der er registreret i et nationalt register, bør mindst en gang om året ajourføre oplysningerne i det pågældende register. I betragtning af hvor vigtigt det er for anvendelsen af og tilsynet med dette direktiv at sikre nøjagtigheden af de oplysninger, der opbevares i de nationale registre, bør alle ændringer af eller tilføjelser til kontaktoplysningerne på den registrerede enhed ske hurtigere og under alle omstændigheder inden for en rimelig frist.	(39) Enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter, der er registreret i et nationalt register, bør mindst en gang om året ajourføre oplysningerne i det pågældende register. I betragtning af hvor vigtigt det er for anvendelsen af og tilsynet med dette direktiv at sikre nøjagtigheden af de oplysninger, der opbevares i de nationale registre, bør alle ændringer af eller tilføjelser til kontaktoplysningerne på den registrerede enhed ske hurtigere og under alle omstændigheder inden for en rimelig frist.

Or. en

Ændringsforslag 179
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 41

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(41) Enheder, der udfører en interessevaretagelsesaktivitet ***på vegne af tredjelande***, bør kunne påvise, at de har opfyldt registreringskravene. Når en enhed er blevet registreret, bør denne forsynes med en kopi af de oplysninger, der er registreret i et nationalt register, og et unikt europæisk interessevaretagelsesnummer ("EIRN"). Det europæiske interessevaretagelsesnummer bør fungere som et middel til at lette identifikationen af enheder registreret i henhold til dette direktiv i hele Unionen. Det bør derfor være sammensat således, at det er muligt at identificere registreringsmedlemsstaten og det specifikke nationale register, som enheden er registreret i. Den valgte kode til identifikation af det nationale registreringsregister bør anses for indlysende af personer, der har kendskab til den pågældende medlemsstats organisation.	(41) Enheder, der udfører en interessevaretagelsesaktivitet, bør kunne påvise, at de har opfyldt registreringskravene. Når en enhed er blevet registreret, bør denne forsynes med en kopi af de oplysninger, der er registreret i et nationalt register, og et unikt europæisk interessevaretagelsesnummer ("EIRN"). Det europæiske interessevaretagelsesnummer bør fungere som et middel til at lette identifikationen af enheder registreret i henhold til dette direktiv i hele Unionen. Det bør derfor være sammensat således, at det er muligt at identificere registreringsmedlemsstaten og det specifikke nationale register, som enheden er registreret i. Den valgte kode til identifikation af det nationale registreringsregister bør anses for indlysende af personer, der har kendskab til den pågældende medlemsstats organisation.

Or. en

Ændringsforslag 180
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 43

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(43) For at sikre, at registreringskravet overholdes i de tilfælde, hvor tilsynsmyndighederne f.eks. på grundlag af	(43) For at sikre, at registreringskravet overholdes i de tilfælde, hvor tilsynsmyndighederne f.eks. på grundlag af

en indberetning fra en whistleblower har pålidelige oplysninger om, at en enhed ikke har ladet sig registrere, bør tilsynsmyndighederne kunne anmode enheden om at give de oplysninger, der er strengt nødvendige for at afgøre, om den er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde. Disse oplysninger bør normalt ikke omfatte andre oplysninger end dem, der direkte kan påvise, om enheden er omfattet af dette direktiv. Det kunne være oplysninger af samme type som dem, der skal indgå i fortegnelserne, herunder eventuelle erklæringer om, hvorvidt en enhed, på hvis vegne der udføres en interesserepræsentationstjeneste***, er en tredjelandsenhed***. Hvor det er muligt, bør anmodningen være begrænset til oplysninger, som enheden kan ventes at være i besiddelse af. Hvis tilsynsmyndighederne har pålidelige oplysninger om mulig manglende overholdelse af de forpligtelser, der følger af registrering, bør de desuden kunne anmode en enhed om at give de oplysninger, der er nødvendige for at undersøge en sådan manglende overholdelse. Disse oplysninger bør typisk ikke omfatte andre oplysninger end dem, der direkte kan påvise fuldstændigheden eller nøjagtigheden af de oplysninger, der er indgivet som led i forpligtelsen til registrering og ajourføring. Hvor det er muligt, bør anmodningen være begrænset til oplysninger, som den registrerede enhed kan ventes at være i besiddelse af. Sådanne anmodninger bør indeholde en begrundelse for anmodningen, en beskrivelse af de ønskede oplysninger og årsagen til deres relevans samt oplysninger om tilgængelige retslige klageprocedurer. Sådanne anmodninger bør ikke berøre de nationale myndigheders beføjelser til at undersøge adfærd, der kan udgøre strafbare handlinger som fastsat i national ret og EU-retten.

en indberetning fra en whistleblower har pålidelige oplysninger om, at en enhed ikke har ladet sig registrere, bør tilsynsmyndighederne kunne anmode enheden om at give de oplysninger, der er strengt nødvendige for at afgøre, om den er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde. Disse oplysninger bør normalt ikke omfatte andre oplysninger end dem, der direkte kan påvise, om enheden er omfattet af dette direktiv. Det kunne være oplysninger af samme type som dem, der skal indgå i fortegnelserne, herunder eventuelle erklæringer om, hvorvidt en enhed, på hvis vegne der udføres en interesserepræsentationstjeneste. Hvor det er muligt, bør anmodningen være begrænset til oplysninger, som enheden kan ventes at være i besiddelse af. Hvis tilsynsmyndighederne har pålidelige oplysninger om mulig manglende overholdelse af de forpligtelser, der følger af registrering, bør de desuden kunne anmode en enhed om at give de oplysninger, der er nødvendige for at undersøge en sådan manglende overholdelse. Disse oplysninger bør typisk ikke omfatte andre oplysninger end dem, der direkte kan påvise fuldstændigheden eller nøjagtigheden af de oplysninger, der er indgivet som led i forpligtelsen til registrering og ajourføring. Hvor det er muligt, bør anmodningen være begrænset til oplysninger, som den registrerede enhed kan ventes at være i besiddelse af. Sådanne anmodninger bør indeholde en begrundelse for anmodningen, en beskrivelse af de ønskede oplysninger og årsagen til deres relevans samt oplysninger om tilgængelige retslige klageprocedurer. Sådanne anmodninger bør ikke berøre de nationale myndigheders beføjelser til at undersøge adfærd, der kan udgøre strafbare handlinger som fastsat i national ret og EU-retten.

Or. en

Ændringsforslag 181
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 44

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(44) Demokratisk ansvarlighed er en grundpille i velfungerende demokratier. Ved at give borgerne adgang til oplysninger om enheder, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter ***på vegne af tredjelande***, som er aktive i det indre marked, samt om de ***tredjelandsenheder***, de repræsenterer, giver dette direktiv borgerne og andre interessenter mulighed for at udøve deres demokratiske rettigheder og ansvar, herunder for at udøve demokratisk kontrol med fuldt kendskab til, hvis interesser der tilgodeses gennem de interessevaretagelsesaktiviteter, de selv eller deres valgte repræsentanter konfronteres med. Den offentlige kontrol, som borgerne og andre interessenter udøver med hensyn til spørgsmål, der berører den demokratiske sfære, støtter den demokratiske kontrol. Demokratisk ansvarlighed styrker borgernes indflydelse og giver dem mulighed for at give udtryk for og udøve deres demokratiske valg, herunder når de stemmer. Som vælgere er borgerne selv vigtige beslutningstagere, og de kan derfor selv være mål for visse interessevaretagelsestjenester.	(44) Demokratisk ansvarlighed er en grundpille i velfungerende demokratier. Ved at give borgerne adgang til oplysninger om enheder, der udfører interessevaretagelsesaktiviteter, som er aktive i det indre marked, samt om de ***enheder***, de repræsenterer, giver dette direktiv borgerne og andre interessenter mulighed for at udøve deres demokratiske rettigheder og ansvar, herunder for at udøve demokratisk kontrol med fuldt kendskab til, hvis interesser der tilgodeses gennem de interessevaretagelsesaktiviteter, de selv eller deres valgte repræsentanter konfronteres med. Den offentlige kontrol, som borgerne og andre interessenter udøver med hensyn til spørgsmål, der berører den demokratiske sfære, støtter den demokratiske kontrol. Demokratisk ansvarlighed styrker borgernes indflydelse og giver dem mulighed for at give udtryk for og udøve deres demokratiske valg, herunder når de stemmer. Som vælgere er borgerne selv vigtige beslutningstagere, og de kan derfor selv være mål for visse interessevaretagelsestjenester.

Or. en

Ændringsforslag 182
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv

Betragtning 45

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(45) For at sikre proportionalitet bør personoplysninger, der gøres offentligt tilgængelige, begrænses til, hvad der er strengt nødvendigt for at informere borgerne, deres repræsentanter og andre interessenter om interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres ***på vegne af tredjelande***. Samtidig bør oplysninger om de årligt opgivne beløb gøres offentligt tilgængelige inden for mere generelle beløbsintervaller end dem, der anvendes ved indberetningen af oplysninger til de nationale registre for at sikre den detaljeringsgrad, der er relevant for at informere borgerne, deres repræsentanter og andre interessenter. Oplysninger, der kun er relevante for tilsynsmyndighederne, f.eks. kontaktoplysninger på de personer, der er ansvarlige for en registreret enhed, bør ikke gøres offentligt tilgængelige.	(45) For at sikre proportionalitet bør personoplysninger, der gøres offentligt tilgængelige, begrænses til, hvad der er strengt nødvendigt for at informere borgerne, deres repræsentanter og andre interessenter om interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres. Samtidig bør oplysninger om de årligt opgivne beløb gøres offentligt tilgængelige inden for mere generelle beløbsintervaller end dem, der anvendes ved indberetningen af oplysninger til de nationale registre for at sikre den detaljeringsgrad, der er relevant for at informere borgerne, deres repræsentanter og andre interessenter. Oplysninger, der kun er relevante for tilsynsmyndighederne, f.eks. kontaktoplysninger på de personer, der er ansvarlige for en registreret enhed, bør ikke gøres offentligt tilgængelige.

Or. en

Ændringsforslag 183
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 47

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(47) For at sikre beskyttelsen af enkeltpersoner, der som følge af offentliggørelsen af bestemte oplysninger kan blive udsat for krænkelser af deres grundlæggende rettigheder, f.eks. repressalier over for enkeltpersoner, der arbejder for en registreret enhed, som opererer i et tredjeland, bør medlemsstaterne sikre, at tilsynsmyndighederne efter anmodning kan begrænse offentliggørelsen af alle eller en	(47) For at sikre beskyttelsen af enkeltpersoner, der som følge af offentliggørelsen af bestemte oplysninger kan blive udsat for krænkelser af deres grundlæggende rettigheder, f.eks. repressalier over for enkeltpersoner, der arbejder for en registreret enhed, som opererer i et tredjeland, bør medlemsstaterne sikre, at tilsynsmyndighederne efter anmodning kan begrænse offentliggørelsen af alle eller en

del af de oplysninger, der er indlæst i det nationale register. Den registrerede enhed bør påvise, at offentliggørelsen under hensyn til alle relevante omstændigheder i den enkelte sag bør begrænses på grund af legitime interesser, som f.eks. en ***alvorlig*** risiko for, at offentliggørelsen vil udsætte en person for en krænkelse af dennes grundlæggende rettigheder, navnlig de rettigheder der er beskyttet i chartrets artikel 1 (menneskelig værdighed), artikel 2 (ret til livet), artikel 3 (menneskets integritet), artikel 4 (forbud mod tortur og umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf) og artikel 6 (frihed og sikkerhed, f.eks. bortførelse, pengeafpresning og andre former for afpresning, chikane, vold eller intimidering), eller som f.eks. forretningshemmeligheder. Analysen bør tage hensyn til risici for den fysiske integritet for ansatte eller personer, der arbejder i eller er tilknyttet en registreret enhed. Legitime interesser bør også omfatte risici for enkeltpersoner, der drager fordel af den registrerede enheds aktiviteter. Tilsynsmyndigheden bør i forbindelse med enhver afgørelse tage hensyn til målene for dette direktiv, og afgørelsen bør kunne gøres til genstand for retslig prøvelse i registreringsmedlemsstaten. Tilsynsmyndigheden og, hvor det er relevant, de retslige myndigheder bør træffe deres afgørelser hurtigt. For at offentligheden i de tilfælde, hvor offentliggørelsen af oplysninger er begrænset, kan have vished om, at den registrerede enhed har opfyldt registreringskravet i dette direktiv, bør datafeltet i det nationale register erstattes af en angivelse af, at offentliggørelsen er blevet begrænset på grund af en legitim interesse.

del af de oplysninger, der er indlæst i det nationale register. Den registrerede enhed bør påvise, at offentliggørelsen under hensyn til alle relevante omstændigheder i den enkelte sag bør begrænses på grund af legitime interesser, som f.eks. en risiko for, at offentliggørelsen vil udsætte en person for en krænkelse af dennes grundlæggende rettigheder, navnlig de rettigheder der er beskyttet i chartrets artikel 1 (menneskelig værdighed), artikel 2 (ret til livet), artikel 3 (menneskets integritet), artikel 4 (forbud mod tortur og umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf) og artikel 6 (frihed og sikkerhed, f.eks. bortførelse, pengeafpresning og andre former for afpresning, chikane, vold eller intimidering), eller som f.eks. forretningshemmeligheder. Analysen bør tage hensyn til risici for den fysiske integritet for ansatte eller personer, der arbejder i eller er tilknyttet en registreret enhed. Legitime interesser bør også omfatte risici for enkeltpersoner, der drager fordel af den registrerede enheds aktiviteter. Tilsynsmyndigheden bør i forbindelse med enhver afgørelse tage hensyn til målene for dette direktiv, og afgørelsen bør kunne gøres til genstand for retslig prøvelse i registreringsmedlemsstaten. Tilsynsmyndigheden og, hvor det er relevant, de retslige myndigheder bør træffe deres afgørelser hurtigt. For at offentligheden i de tilfælde, hvor offentliggørelsen af oplysninger er begrænset, kan have vished om, at den registrerede enhed har opfyldt registreringskravet i dette direktiv, bør datafeltet i det nationale register erstattes af en angivelse af, at offentliggørelsen er blevet begrænset på grund af en legitim interesse.

Or. en

Ændringsforslag 184
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 48

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(48) For at gøre det lettere for tjenestemænd at identificere interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres ***på vegne af tredjelande***, bør registrerede enheder og deres underleverandører anføre deres europæiske interesserepræsentationsnummer i al direkte kontakt med sådanne personer. Det europæiske interesserepræsentationsnummer bør anføres automatisk i enhver kontakt med tjenestemænd.	(48) For at gøre det lettere for tjenestemænd at identificere interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres, bør registrerede enheder og deres underleverandører anføre deres europæiske interesserepræsentationsnummer i al direkte kontakt med sådanne personer. Det europæiske interesserepræsentationsnummer bør anføres automatisk i enhver kontakt med tjenestemænd.

Or. en

Ændringsforslag 185
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 49

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(49) Medlemsstaterne bør udpege en eller flere myndigheder eller organer med ansvar for oprettelse og vedligeholdelse af de nationale registre og behandling af anmodninger om registrering indgivet af enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter ***på vegne af tredjelande***. De bør også udpege en eller flere tilsynsmyndigheder med ansvar for at føre tilsyn med overholdelsen og håndhævelsen af de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv, samt for udvekslingen af oplysninger med tilsynsmyndighederne i andre medlemsstater og Kommissionen. For at støtte opretholdelsen af de grundlæggende	(49) Medlemsstaterne bør udpege en eller flere myndigheder eller organer med ansvar for oprettelse og vedligeholdelse af de nationale registre og behandling af anmodninger om registrering indgivet af enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter. De bør også udpege en eller flere tilsynsmyndigheder med ansvar for at føre tilsyn med overholdelsen og håndhævelsen af de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv, samt for udvekslingen af oplysninger med tilsynsmyndighederne i andre medlemsstater og Kommissionen. For at støtte opretholdelsen af de grundlæggende rettigheder og

rettigheder og frihedsrettigheder, retsstatsprincippet, de demokratiske principper og borgernes tillid til tilsynet med disse enheder er det nødvendigt, at disse myndigheder er upartiske og uafhængige af indblanding udefra eller politisk pres og har tilstrækkelige beføjelser og ressourcer til effektivt at overvåge og træffe de nødvendige foranstaltninger til at sikre overholdelsen af dette direktiv.	frihedsrettigheder, retsstatsprincippet, de demokratiske principper og borgernes tillid til tilsynet med disse enheder er det nødvendigt, at disse myndigheder er upartiske og uafhængige af indblanding udefra eller politisk pres og har tilstrækkelige beføjelser og ressourcer til effektivt at overvåge og træffe de nødvendige foranstaltninger til at sikre overholdelsen af dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 186
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 51

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(51) Hvis ***et tredjeland*** bruger særligt store beløb på interesserepræsentation, eller hvis en enhed modtager særligt store betalinger fra en eller flere ***tredjelandsenheder***, er der øget sandsynlighed for, at de udførte interesserepræsentationsaktiviteter vil påvirke en medlemsstats eller hele Unionens politiske beslutninger. I sådanne tilfælde bør tilsynsmyndighederne kunne anmode om yderligere oplysninger fra enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af sådanne ***tredjelande***, for at udøve større kontrol.	(51) Hvis ***en enhed*** bruger særligt store beløb på interesserepræsentation, eller hvis en enhed modtager særligt store betalinger fra en eller flere ***enheder***, er der øget sandsynlighed for, at de udførte interesserepræsentationsaktiviteter vil påvirke en medlemsstats eller hele Unionens politiske beslutninger. I sådanne tilfælde bør tilsynsmyndighederne kunne anmode om yderligere oplysninger fra enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter på vegne af sådanne ***enheder***, for at udøve større kontrol.

Or. en

Ændringsforslag 187
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 52

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(52) For at sikre en afbalanceret overvågning af dette direktiv bør tilsynsmyndighederne kunne anmode en enhed, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter ***på vegne af tredjelandsenheder***, om at fremlægge de fortegnelser, der er nødvendige for at undersøge en eventuel manglende overholdelse af registreringskravet i dette direktiv. Med henblik herpå bør tilsynsmyndighederne kunne handle på eget initiativ eller på grundlag af en indberetning fra en whistleblower eller tilsynsmyndigheden i en anden medlemsstat.	(52) For at sikre en afbalanceret overvågning af dette direktiv bør tilsynsmyndighederne kunne anmode en enhed, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter, om at fremlægge de fortegnelser, der er nødvendige for at undersøge en eventuel manglende overholdelse af registreringskravet i dette direktiv. Med henblik herpå bør tilsynsmyndighederne kunne handle på eget initiativ eller på grundlag af en indberetning fra en whistleblower eller tilsynsmyndigheden i en anden medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 188
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 53

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(53) Tilsynsmyndighederne bør samarbejde både på nationalt plan og på EU-plan. Dette samarbejde bør fremme en hurtig og sikker udveksling af oplysninger. Med henblik på udførelsen af deres tilsynsopgaver bør tilsynsmyndighederne kunne anmode tilsynsmyndigheden i registreringsmedlemsstaten om de oplysninger, der er anført i registreringen, herunder oplysninger, der ikke er offentligt tilgængelige, samt i specifikke tilfælde om de fortegnelser, som enheden fører, og eventuelle analyser. Tilsynsmyndighederne og Kommissionen bør samarbejde om at sikre gennemførelsen af direktivet. For at få bedre indsigt i omfanget og fordelingen af de samlede interesserepræsentationsaktiviteter, der	(53) Tilsynsmyndighederne bør samarbejde både på nationalt plan og på EU-plan. Dette samarbejde bør fremme en hurtig og sikker udveksling af oplysninger. Med henblik på udførelsen af deres tilsynsopgaver bør tilsynsmyndighederne kunne anmode tilsynsmyndigheden i registreringsmedlemsstaten om de oplysninger, der er anført i registreringen, herunder oplysninger, der ikke er offentligt tilgængelige, samt i specifikke tilfælde om de fortegnelser, som enheden fører, og eventuelle analyser. Tilsynsmyndighederne og Kommissionen bør samarbejde om at sikre gennemførelsen af direktivet. For at få bedre indsigt i omfanget og fordelingen af de samlede interesserepræsentationsaktiviteter, der

udføres ***på vegne af tredjelande*** i Unionen. Kommissionen bør kunne anmode tilsynsmyndighederne om aggregerede data baseret på de oplysninger, som enheder, der udfører interesserepræsentation ***på vegne af tredjelandsenheder***, har givet i deres registrering. For at sikre en omfattende overvågning af de forskellige metoder til og kendetegn ved de interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres ***på vegne af tredjelande*** i Unionen, kan sådanne aggregerede data omfatte oplysninger, der ikke er offentligt tilgængelige i registrene, herunder personoplysninger, i det omfang det er nødvendigt for at sikre en effektiv overvågning.	udføres i Unionen. Kommissionen bør kunne anmode tilsynsmyndighederne om aggregerede data baseret på de oplysninger, som enheder, der udfører interesserepræsentation, har givet i deres registrering. For at sikre en omfattende overvågning af de forskellige metoder til og kendetegn ved de interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres i Unionen, kan sådanne aggregerede data omfatte oplysninger, der ikke er offentligt tilgængelige i registrene, herunder personoplysninger, i det omfang det er nødvendigt for at sikre en effektiv overvågning.

Or. en

Ændringsforslag 189
Arno Bausemer, Petr Bystron
for Gruppen for Europa af Suveræne Nationer

Forslag til direktiv
Betragtning 55

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(55) For at bistå Kommissionen i opgaven med at sikre et effektivt samarbejde mellem de kompetente nationale myndigheder og en fuldstændig og effektiv gennemførelse af dette direktiv bør der nedsættes en rådgivende gruppe. Den rådgivende gruppe bør omfatte en repræsentant for tilsynsmyndighederne i hver medlemsstat. Den rådgivende gruppe bør rådgive om gennemførelsen af direktivet, herunder kravet om at undgå, at en enheds registrering i henhold til kravene i dette direktiv får negative konsekvenser. Den bør vedtage udtalelser, henstillinger eller rapporter, som de af medlemsstaterne udpegede kompetente nationale myndigheder bør offentliggøre. Af hensyn til retssikkerheden for enheder,	***udgår***

der kan være omfattet af dette direktiv, bør den rådgivende gruppe navnlig rådgive Kommissionen om direktivets mulige anvendelsesområde, begrebet "tredjelandsenhed" samt de aktiviteter, der kan have til formål eller virkning af omgå kravene i direktivet. Hvor det er relevant bør der samarbejdes med det europæiske antikorruptionsnet.

Or. de

Ændringsforslag 190
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 55

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(55) For at bistå Kommissionen i opgaven med at sikre et effektivt samarbejde mellem de kompetente nationale myndigheder og en fuldstændig og effektiv gennemførelse af dette direktiv bør der nedsættes en rådgivende gruppe. Den rådgivende gruppe bør omfatte en repræsentant for tilsynsmyndighederne i hver medlemsstat. Den rådgivende gruppe bør rådgive om gennemførelsen af direktivet, herunder kravet om at undgå, at en enheds registrering i henhold til kravene i dette direktiv får negative konsekvenser. Den bør vedtage udtalelser, henstillinger eller rapporter, som de af medlemsstaterne udpegede kompetente nationale myndigheder bør offentliggøre. Af hensyn til retssikkerheden for enheder, der kan være omfattet af dette direktiv, bør den rådgivende gruppe navnlig rådgive Kommissionen om direktivets mulige anvendelsesområde***, begrebet "tredjelandsenhed"*** samt de aktiviteter, der kan have til formål eller virkning af omgå kravene i direktivet. Hvor det er relevant bør der samarbejdes med det	(55) For at bistå Kommissionen i opgaven med at sikre et effektivt samarbejde mellem de kompetente nationale myndigheder og en fuldstændig og effektiv gennemførelse af dette direktiv bør der nedsættes en rådgivende gruppe. Den rådgivende gruppe bør omfatte en repræsentant for tilsynsmyndighederne i hver medlemsstat. Den rådgivende gruppe bør rådgive om gennemførelsen af direktivet, herunder kravet om at undgå, at en enheds registrering i henhold til kravene i dette direktiv får negative konsekvenser. Den bør vedtage udtalelser, henstillinger eller rapporter, som de af medlemsstaterne udpegede kompetente nationale myndigheder bør offentliggøre. Af hensyn til retssikkerheden for enheder, der kan være omfattet af dette direktiv, bør den rådgivende gruppe navnlig rådgive Kommissionen om direktivets mulige anvendelsesområde samt de aktiviteter, der kan have til formål eller virkning af omgå kravene i direktivet. Hvor det er relevant bør der samarbejdes med det europæiske antikorruptionsnet.

europæiske antikorruptionsnet.

Or. en

Ændringsforslag 191
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 58

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(58) Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forpligtelserne i dette direktiv, navnlig registreringskravene, bør forbydes. Sådanne aktiviteter omfatter skjult betaling for en repræsentationstjeneste, oprettelse af selskaber med henblik på at sløre forbindelser til ***tredjelandsregeringer*** eller kunstig fordeling af aktiviteter på flere enheder for ikke at nå op på de tærskler, der er fastsat i dette direktiv.	(58) Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forpligtelserne i dette direktiv, navnlig registreringskravene, bør forbydes. Sådanne aktiviteter omfatter skjult betaling for en repræsentationstjeneste, oprettelse af selskaber med henblik på at sløre forbindelser til ***enheder*** eller kunstig fordeling af aktiviteter på flere enheder for ikke at nå op på de tærskler, der er fastsat i dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 192
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 59

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(59) For at forebygge manglende opfyldelse af kravene i dette direktiv og sanktionere en sådan adfærd bør medlemsstaterne sikre, at alle overtrædelser af de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv, indebærer administrative bøder, der er effektive, står i et rimeligt forhold til overtrædelsen og har afskrækkende virkning. Sanktionerne bør ikke være af strafferetlig karakter. Sanktionerne bør tage hensyn til	(59) For at forebygge manglende opfyldelse af kravene i dette direktiv og sanktionere en sådan adfærd bør medlemsstaterne sikre, at alle overtrædelser af de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv, indebærer administrative bøder, der er effektive, står i et rimeligt forhold til overtrædelsen og har afskrækkende virkning, ***eller midlertidig suspension af registreringen i det register, der er omhandlet i artikel 9, i en periode***

overtrædelsens art, eventuelt gentagne karakter og varighed set i lyset af de samfundsmæssige hensyn, der varetages, omfanget og arten af de aktiviteter, der udføres, og den økonomiske kapacitet hos den enhed, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter. Sanktionerne bør i hvert enkelt tilfælde være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning under hensyn til de grundlæggende rettigheder, herunder ytringsfriheden, forenings- og forsamlingsfriheden, den akademiske frihed og friheden til videnskabelig forskning, adgang til effektive retsmidler, herunder retten til at blive hørt. De bør pålægges, efter at en tilsynsmyndighed har udstedt et forudgående varsel, medmindre overtrædelsen udgør en overtrædelse af forbuddet mod omgåelse.	***på højst to år***. Sanktionerne bør ikke være af strafferetlig karakter. Sanktionerne bør tage hensyn til overtrædelsens art, eventuelt gentagne karakter og varighed set i lyset af de samfundsmæssige hensyn, der varetages, omfanget og arten af de aktiviteter, der udføres, og den økonomiske kapacitet hos den enhed, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter. Sanktionerne bør i hvert enkelt tilfælde være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning under hensyn til de grundlæggende rettigheder, herunder ytringsfriheden, forenings- og forsamlingsfriheden, den akademiske frihed og friheden til videnskabelig forskning, adgang til effektive retsmidler, herunder retten til at blive hørt. De bør pålægges, efter at en tilsynsmyndighed har udstedt et forudgående varsel, medmindre overtrædelsen udgør en overtrædelse af forbuddet mod omgåelse.

Or. en

Ændringsforslag 193
Arno Bausemer, Petr Bystron
for Gruppen for Europa af Suveræne Nationer

Forslag til direktiv
Betragtning 62

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(62) Målene for dette direktiv, nemlig at bidrage til et velfungerende indre marked for interesserepræsentationsaktiviteter, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, men kan bedre nås på EU-plan. Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i TEU. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går dette direktiv ikke videre, end	***udgår***

hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

Or. de

Ændringsforslag 194
Arno Bausemer, Petr Bystron
for Gruppen for Europa af Suveræne Nationer

Forslag til direktiv
Betragtning 63

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(63) En ordning på EU-plan støtter bedre de kompetente nationale myndigheder i varetagelsen af deres tilsynsfunktioner og andre interessenter i varetagelsen af deres rolle i den demokratiske proces og styrker generelt demokratiernes modstandsdygtighed i Unionen over for tredjelandes indblanding. Der er en merværdi ved at behandle gennemsigtigheden i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres på vegne af tredjelande, på EU-plan da deres sandsynlige grænseoverskridende karakter kræver en koordineret tilgang på tværs af flere niveauer og sektorer. Ved at samarbejde og udveksle oplysninger kan medlemsstaterne få bedre indsigt i fænomenets omfang, hvilket hjælper med at forhindre, at tredjelande kan udnytte lovgivningsmæssige forskelle eller smuthuller.	***udgår***

Or. de

Ændringsforslag 195
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 63

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(63) En ordning på EU-plan støtter bedre de kompetente nationale myndigheder i varetagelsen af deres tilsynsfunktioner og andre interessenter i varetagelsen af deres rolle i den demokratiske proces og styrker generelt demokratiernes modstandsdygtighed i Unionen over for ***tredjelandes*** indblanding. Der er en merværdi ved at behandle gennemsigtigheden i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres ***på vegne af tredjelande***, på EU-plan da deres sandsynlige grænseoverskridende karakter kræver en koordineret tilgang på tværs af flere niveauer og sektorer. Ved at samarbejde og udveksle oplysninger kan medlemsstaterne få bedre indsigt i fænomenets omfang, hvilket hjælper med at forhindre, at ***tredjelande*** kan udnytte lovgivningsmæssige forskelle eller smuthuller.	(63) En ordning på EU-plan støtter bedre de kompetente nationale myndigheder i varetagelsen af deres tilsynsfunktioner og andre interessenter i varetagelsen af deres rolle i den demokratiske proces og styrker generelt demokratiernes modstandsdygtighed i Unionen over for indblanding. Der er en merværdi ved at behandle gennemsigtigheden i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres, på EU-plan, da deres sandsynlige grænseoverskridende karakter kræver en koordineret tilgang på tværs af flere niveauer og sektorer. Ved at samarbejde og udveksle oplysninger kan medlemsstaterne få bedre indsigt i fænomenets omfang, hvilket hjælper med at forhindre, at ***enheder*** kan udnytte lovgivningsmæssige forskelle eller smuthuller.

Or. en

Ændringsforslag 196
Alex Agius Saliba, José Cepeda

Forslag til direktiv
Betragtning 65

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(65) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679[11] og (EU) 2018/1725[12] finder anvendelse på behandling af personoplysninger i forbindelse med dette direktiv, herunder behandling af personoplysninger med henblik på føring af det eller de nationale registre over enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter ***på vegne af tredjelandsenheder***, på adgang til personoplysninger i sådanne nationale registre og udveksling af	(65) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679[11] og (EU) 2018/1725[12] finder anvendelse på behandling af personoplysninger i forbindelse med dette direktiv, herunder behandling af personoplysninger med henblik på føring af det eller de nationale registre over enheder, der udfører interesserepræsentationsaktiviteter, på adgang til personoplysninger i sådanne nationale registre og udveksling af personoplysninger i forbindelse med

personoplysninger i forbindelse med administrativt samarbejde og gensidig bistand mellem medlemsstaterne i henhold til dette direktiv, herunder brug af IMI, og på føring af fortegnelser i overensstemmelse med forpligtelserne i dette direktiv. Enhver behandling af personoplysninger til sådanne formål bør bl.a. overholde principperne om dataminimering og -nøjagtighed og lagringsbegrænsning og opfylde kravene om dataintegritet og fortrolighed. Medlemsstaterne bør indføre foranstaltninger til at sikre en lovlig og sikker behandling af personoplysninger i deres nationale registre i overensstemmelse med de gældende regler om beskyttelse af personoplysninger.	administrativt samarbejde og gensidig bistand mellem medlemsstaterne i henhold til dette direktiv, herunder brug af IMI, og på føring af fortegnelser i overensstemmelse med forpligtelserne i dette direktiv. Enhver behandling af personoplysninger til sådanne formål bør bl.a. overholde principperne om dataminimering og -nøjagtighed og lagringsbegrænsning og opfylde kravene om dataintegritet og fortrolighed. Medlemsstaterne bør indføre foranstaltninger til at sikre en lovlig og sikker behandling af personoplysninger i deres nationale registre i overensstemmelse med de gældende regler om beskyttelse af personoplysninger.
[11] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (den generelle forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[11] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (den generelle forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
[12] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	[12] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).
	Or. en

Ændringsforslag 197

Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formål og hensigt	***Genstand*** og hensigt

Or. en

Ændringsforslag 198
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede krav vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse, der udføres på vegne af en ***tredjelandsenhed***, med ***henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde ved at opnå et fælles gennemsigtighedsniveau*** i ***hele*** Unionen.	Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede krav vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse, der udføres på vegne af en ***tredjelandssponsor***, med ***det formål at påvirke udviklingen, udformningen og gennemførelsen af politikker, lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser*** i Unionen.

Or. en

Ændringsforslag 199
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede ***krav*** vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse, der udføres på vegne af en tredjelandsenhed, med henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde	Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede ***minimumskrav*** vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse, der udføres på vegne af en tredjelandsenhed, med henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde

ved at opnå et fælles ***gennemsigtighedsniveau*** i hele Unionen.	ved at opnå et fælles ***minimumsgennemsigtighedsniveau*** i hele Unionen.

Or. en

Ændringsforslag 200
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede krav vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse***, der udføres på vegne af en tredjelandsenhed,*** med henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde ved at opnå et fælles gennemsigtighedsniveau i hele Unionen.	Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede krav vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse med henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde ved at opnå et fælles gennemsigtighedsniveau i hele Unionen.

Or. en

Ændringsforslag 201
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede krav vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse***, der udføres på vegne af en tredjelandsenhed,*** med henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde ved at opnå et fælles gennemsigtighedsniveau i hele Unionen.	Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede krav vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse med henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde ved at opnå et fælles gennemsigtighedsniveau i hele Unionen.

Or. en

Ændringsforslag 202
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede krav vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse, der udføres på vegne af en tredjelandsenhed, med henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde ved at opnå et ***fælles gennemsigtighedsniveau*** i hele Unionen.	Ved dette direktiv fastsættes der harmoniserede krav vedrørende økonomiske aktiviteter i forbindelse med interessevaretagelse, der udføres på vegne af en tredjelandsenhed, med henblik på at forbedre det indre markeds virkemåde ved at opnå et ***minimumsniveau af gennemsigtighed*** i hele Unionen.

Or. fr

Ændringsforslag 203
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formålet med dette direktiv er at ***opnå en sådan*** gennemsigtighed uden at skabe en mistillidsstemning, der kan afskrække fysiske eller juridiske personer fra medlemsstater eller tredjelande fra at samarbejde med eller yde finansiel bistand til enheder, der udfører ***interessevaretagelse*** på vegne af en ***tredjelandsenhed***.	Formålet med dette direktiv er at ***forbedre det indre markeds funktion for interessevaretagelsesaktiviteter og opnå et fælles højt niveau af*** gennemsigtighed ***og demokratisk ansvarlighed i Unionen*** uden at skabe en mistillidsstemning, der kan afskrække fysiske eller juridiske personer fra medlemsstater eller tredjelande fra at samarbejde med eller yde finansiel bistand til enheder, der udfører ***interessevaretagelsesaktiviteter*** på vegne af en ***tredjelandssponsor***.

Or. en

Ændringsforslag 204
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formålet med dette direktiv er at opnå en sådan gennemsigtighed ***uden at skabe en mistillidsstemning, der kan afskrække fysiske eller juridiske personer fra medlemsstater eller tredjelande fra at samarbejde med eller yde finansiel bistand til*** enheder, der udfører interesserepræsentation på vegne af en tredjelandsenhed.	Formålet med dette direktiv er at opnå en sådan gennemsigtighed ***for at sikre, at*** enheder, der udfører interesserepræsentation på vegne af en tredjelandsenhed***, er klart identificeret***.

Or. fr

Ændringsforslag 205
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formålet med dette direktiv er at opnå en sådan gennemsigtighed uden at skabe en mistillidsstemning, der kan afskrække fysiske eller juridiske personer fra ***medlemsstater eller tredjelande fra*** at samarbejde med eller yde finansiel bistand til enheder, der udfører interesserepræsentation ***på vegne af en tredjelandsenhed***.	Formålet med dette direktiv er at opnå en sådan gennemsigtighed uden at skabe en mistillidsstemning, der kan afskrække fysiske eller juridiske personer fra at samarbejde med eller yde finansiel bistand til enheder, der udfører interesserepræsentation.

Or. en

Ændringsforslag 206
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Formålet med dette direktiv er at opnå en sådan gennemsigtighed uden at skabe en mistillidsstemning, der kan afskrække fysiske eller juridiske personer fra ***medlemsstater eller tredjelande fra*** at samarbejde med eller yde finansiel bistand til enheder, der udfører interessevaretagelse ***på vegne af en tredjelandsenhed***.	Formålet med dette direktiv er at opnå en sådan gennemsigtighed uden at skabe en mistillidsstemning, der kan afskrække fysiske eller juridiske personer fra at samarbejde med eller yde finansiel bistand til enheder, der udfører interessevaretagelse.

Or. en

Ændringsforslag 207
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Bestemmelserne i dette direktiv er i fuld overensstemmelse med og respekterer principperne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ("chartret"), herunder ytrings- og informationsfriheden, forsamlings- og foreningsfriheden, friheden til videnskabelig forskning, herunder akademisk frihed, retten til beskyttelse af personoplysninger, adgangen til effektive retsmidler og den frie erhvervsudøvelse.
	Medlemsstaterne sikrer, at de nationale myndigheder handler på en ikkediskriminerende måde, når de udfører de opgaver, de pålægges i henhold til dette direktiv.
	Medlemsstaterne sikrer, at overholdelse af dette direktiv ikke fører til nogen begrænsning af grundlæggende rettigheder eller stigmatisering.

Or. en

Ændringsforslag 208
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) "interesserepræsentationsaktivitet": ***en*** aktivitet, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen***, og som navnlig kan udføres ved*** at tilrettelægge eller deltage i møder, konferencer eller arrangementer, bidrage til eller deltage i konsultationer eller parlamentariske høringer, tilrettelægge kommunikations- eller reklamekampagner, ***organisere*** netværk og græsrodsinitiativer, udarbejde politik- og positionspapirer, lovgivningsmæssige ændringsforslag, meningsmålinger, opinionsundersøgelser eller åbne breve eller aktiviteter i forbindelse med forskning og uddannelse, når ***de*** udføres specifikt med dette formål	***1)*** "interesserepræsentationsaktivitet": ***enhver*** aktivitet, der udføres ***direkte eller indirekte*** med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen ***eller i medlemsstaterne. Sådanne aktiviteter kan omfatte, men er ikke begrænset til*** at tilrettelægge eller deltage i møder, konferencer eller arrangementer, bidrage til eller deltage i konsultationer eller parlamentariske høringer, tilrettelægge kommunikations- eller reklamekampagner ***(herunder gennem digitale platforme, sociale medier og influencere)***, netværk og græsrodsinitiativer, udarbejde politik- og positionspapirer, lovgivningsmæssige ændringsforslag, meningsmålinger, opinionsundersøgelser eller åbne breve eller aktiviteter***, der udføres*** i forbindelse med forskning og uddannelse, når ***disse*** udføres specifikt med dette formål***.***

Or. en

Ændringsforslag 209
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) "interesserepræsentationsaktivitet":	***1)*** "interesserepræsentationsaktivitet":

en aktivitet, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af ***politik*** eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen***, og som navnlig kan udføres*** ved at tilrettelægge eller deltage i møder, konferencer eller arrangementer, bidrage til eller deltage i konsultationer eller parlamentariske høringer, tilrettelægge kommunikations- eller reklamekampagner, ***organisere netværk og græsrodsinitiativer,*** udarbejde politik- og positionspapirer, lovgivningsmæssige ændringsforslag, meningsmålinger, opinionsundersøgelser eller åbne breve eller aktiviteter i forbindelse med forskning og uddannelse***, når de udføres specifikt med dette formål***	en aktivitet, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af ***politikker*** eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen ved at***:*** tilrettelægge eller deltage i møder, konferencer eller arrangementer, bidrage til eller deltage i konsultationer eller parlamentariske høringer, tilrettelægge kommunikations- eller reklamekampagner, udarbejde politik- og positionspapirer, lovgivningsmæssige ændringsforslag, meningsmålinger, opinionsundersøgelser eller åbne breve eller aktiviteter i forbindelse med forskning og uddannelse

Or. en

Ændringsforslag 210
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(1) en aktivitet, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen, og som navnlig kan udføres ved at tilrettelægge eller deltage i møder, konferencer eller arrangementer, bidrage til eller deltage i konsultationer eller parlamentariske høringer, tilrettelægge kommunikations- eller reklamekampagner, organisere netværk og græsrodsinitiativer, udarbejde politik- og positionspapirer, lovgivningsmæssige ændringsforslag, meningsmålinger, opinionsundersøgelser eller åbne breve ***eller aktiviteter i***	***1)*** en aktivitet, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller offentlige beslutningsprocesser i Unionen, og som navnlig kan udføres ved at tilrettelægge eller deltage i møder, konferencer eller arrangementer, bidrage til eller deltage i konsultationer eller parlamentariske høringer, tilrettelægge kommunikations- eller reklamekampagner, organisere netværk og græsrodsinitiativer, udarbejde politik- og positionspapirer, lovgivningsmæssige ændringsforslag, meningsmålinger, opinionsundersøgelser eller åbne breve, når de udføres specifikt

forbindelse med forskning og uddannelse, når de udføres specifikt med dette formål "interessevaretagelsestjeneste":	med dette formål

Or. en

Ændringsforslag 211
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a) "interessevaretager": enhver fysisk eller juridisk person eller formel eller uformel sammenslutning, forening eller netværk, der deltager i interessevaretagelsesaktiviteter

Or. en

Ændringsforslag 212
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 4 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(4) "tredjelandsenhed":	***4) "tredjepart": offentlig eller privat enhed, på hvis vegne der udføres repræsentationsaktiviteter***

Or. en

Ændringsforslag 213
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 4 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(4) **"*tredjelandsenhed*"**:	***4)*** **"*tredjelandssponsor*"**:

Or. en

Ændringsforslag 214
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 4 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) centralregeringen og de offentlige myndigheder på alle andre niveauer i et tredjeland med undtagelse af medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde;	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 215
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 4 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) centralregeringen og de offentlige myndigheder på alle andre niveauer i et tredjeland ***med undtagelse af medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde***;	***a)*** centralregeringen og de offentlige myndigheder på alle andre niveauer i et tredjeland

Or. fr

Ændringsforslag 216
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 4 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en offentlig eller privat enhed, hvis handlinger kan tilskrives en enhed som omhandlet i litra a), under hensyntagen til alle relevante omstændigheder	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 217
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 4 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en offentlig eller privat enhed, hvis handlinger kan tilskrives en ***enhed*** som omhandlet i litra a), under hensyntagen til alle relevante omstændigheder	***b)*** en offentlig eller privat enhed, hvis handlinger kan tilskrives en ***sponsor*** som omhandlet i litra a), under hensyntagen til alle relevante omstændigheder

Or. en

Ændringsforslag 218
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) "accessorisk aktivitet": en aktivitet, der understøtter udførelsen af en interesserepræsentationsaktivitet, men som ikke har direkte indflydelse på dens indhold	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 219
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 6 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) den samlede årlige betaling, der modtages fra en ***tredjelandsenhed*** for udførelse af en interesserepræsentationstjeneste, som, når denne betaling er af ikkeøkonomisk karakter, er tjenestens anslåede værdi, eller	***a)*** den samlede årlige betaling, der modtages fra en ***tredjelandssponsor*** for udførelse af en interesserepræsentationstjeneste, som, når denne betaling er af ikkeøkonomisk karakter, er tjenestens anslåede værdi, eller

Or. en

Ændringsforslag 220
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 6 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) den samlede årlige betaling, der modtages ***fra en tredjelandsenhed*** for udførelse af en interesserepræsentationstjeneste, som, når denne betaling er af ikkeøkonomisk karakter, er tjenestens anslåede værdi, eller	***a)*** den samlede årlige betaling, der modtages for udførelse af en interesserepræsentationstjeneste, som, når denne betaling er af ikkeøkonomisk karakter, er tjenestens anslåede værdi, eller

Or. en

Ændringsforslag 221
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 6 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) den samlede årlige betaling, der modtages fra en ***tredjelandsenhed*** for udførelse af en interesserepræsentationstjeneste, som, når denne betaling er af ikkeøkonomisk karakter, er tjenestens anslåede værdi, eller	***a)*** den samlede årlige betaling, der modtages fra en ***tredjepart*** for udførelse af en interesserepræsentationstjeneste, som, når denne betaling er af ikkeøkonomisk karakter, er tjenestens anslåede værdi, eller

Or. en

Ændringsforslag 222
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 6 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) når der ikke modtages betaling, et skøn over de årlige udgifter i forbindelse med ***den*** udførte ***interesserepræsentationsaktivitet***	***b)*** når der ikke modtages betaling, et skøn over de årlige udgifter i forbindelse med ***de*** udførte ***interesserepræsentationsaktiviteter, når de overstiger en tærskel på 25 000 EUR***. ***Overslaget over de årlige omkostninger skal dække et fuldt forretningsår og vedrøre det senest afsluttede regnskabsår på datoen for registreringen eller for den årlige ajourføring af registreringsoplysningerne***

Or. en

Ændringsforslag 223
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 7 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

	7a) "kunde": enhver interesserepræsentant, der har indgået et kontraktforhold med en formidler med henblik på at få denne formidler til at fremme interesserepræsentantens interesser ved at udføre aktiviteter, der er omfattet af direktivet

Or. en

Ændringsforslag 224
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 7 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	7b) "formidler": enhver interesserepræsentant, der fremmer en kundes interesser ved at udføre aktiviteter, der er omfattet af direktivet

Or. en

Ændringsforslag 225
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(8) "registreret enhed": enheder, der i henhold til artikel 10 er registreret i et ***nationalt register*** som omhandlet i artikel 9	***8)*** "registreret enhed": enheder, der i henhold til artikel 10 er registreret i et ***eller flere nationale registre*** som omhandlet i artikel 9

Or. fr

Ændringsforslag 226

Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) "myndighed med ansvar for det nationale register": den offentlige myndighed eller det offentlige organ, der er ansvarligt for at vedligeholde et nationalt register som omhandlet i artikel 9 og for at behandle anmodninger om registrering, der indgives i henhold til dette direktiv	***9)*** "myndighed med ansvar for det nationale register": den ***uafhængige*** offentlige myndighed eller det offentlige organ, der er ansvarligt for at vedligeholde et nationalt register som omhandlet i artikel 9 og for at behandle anmodninger om registrering, der indgives i henhold til dette direktiv

Or. en

Ændringsforslag 227
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(9) den offentlige myndighed eller det offentlige organ, der er ansvarligt for at vedligeholde et nationalt register som omhandlet i artikel 9 og for at behandle anmodninger om registrering, der indgives i henhold til dette direktiv	***9)*** "myndighed med ansvar for det nationale register": den ***uafhængige*** offentlige myndighed eller det offentlige organ, der er ansvarligt for at vedligeholde et nationalt register som omhandlet i artikel 9 og for at behandle anmodninger om registrering, der indgives i henhold til dette direktiv

Or. en

Ændringsforslag 228
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) en interesserepræsentationstjeneste leveret til en ***tredjelandsenhed***	***a)*** en interesserepræsentationstjeneste leveret til en ***offentlig eller privat enhed***

Or. en

Ændringsforslag 229
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) en interesserepræsentationstjeneste leveret til en ***tredjelandsenhed***	***a)*** en interesserepræsentationstjeneste leveret til en ***offentlig eller privat enhed***

Or. en

Ændringsforslag 230
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) en interesserepræsentationstjeneste leveret til en ***tredjelandsenhed***	***a)*** en interesserepræsentationstjeneste leveret til en ***tredjelandssponsor***

Or. en

Ændringsforslag 231
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

(b) en interesserepræsentationsaktivitet udført af ***en tredjelandsenhed som omhandlet i artikel 2, nr. 4), litra b), der er knyttet til eller erstatter aktiviteter af økonomisk karakter og dermed kan sidestilles med en interesserepræsentationstjeneste som omhandlet i litra a) i dette stykke.***	***b)*** en interesserepræsentationsaktivitet udført af ***interesserepræsentanter med det formål at påvirke beslutningsprocesserne eller udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning***

Or. en

Ændringsforslag 232
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en interesserepræsentationsaktivitet udført af ***en tredjelandsenhed som omhandlet i artikel 2, nr. 4), litra b), der er knyttet til eller erstatter aktiviteter af økonomisk karakter og dermed kan sidestilles med en interesserepræsentationstjeneste som omhandlet i litra a) i dette stykke***.	***b) interesserepræsentationsaktiviteter*** udført af ***interesserepræsentanter med det formål at påvirke udformningen eller gennemførelsen af politikker eller lovgivning eller beslutningsprocesser***.

Or. en

Ændringsforslag 233
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en interesserepræsentationsaktivitet udført af en ***tredjelandsenhed*** som omhandlet i artikel 2, nr. 4), litra b), der er knyttet til eller erstatter aktiviteter af økonomisk karakter og dermed kan	***b)*** en interesserepræsentationsaktivitet udført af en ***tredjelandssponsor*** som omhandlet i artikel 2, nr. 4), litra b), der er knyttet til eller erstatter aktiviteter af økonomisk karakter og dermed kan

sidestilles med en interesserepræsentationstjeneste som omhandlet i litra a) i dette stykke.	sidestilles med en interesserepræsentationstjeneste som omhandlet i litra a) i dette stykke.

Or. en

Ændringsforslag 234
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) aktiviteter, der udføres direkte af ***en tredjelandsenhed som omhandlet i artikel 2, nr. 4), litra a)***, og som er forbundet med udøvelse af offentlig myndighed, herunder aktiviteter i forbindelse med diplomatiske eller konsulære forbindelser mellem stater eller internationale organisationer	***a)*** aktiviteter, der udføres direkte af ***den centrale regering og de offentlige myndigheder på alle andre niveauer i et land***, og som er forbundet med udøvelse af offentlig myndighed, herunder aktiviteter i forbindelse med diplomatiske eller konsulære forbindelser mellem stater eller internationale organisationer

Or. en

Ændringsforslag 235
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) aktiviteter, der udføres direkte af en ***tredjelandsenhed*** som omhandlet i artikel 2, nr. 4), litra a), og som er forbundet med udøvelse af offentlig myndighed, herunder aktiviteter i forbindelse med diplomatiske eller konsulære forbindelser mellem stater eller internationale organisationer	***a)*** aktiviteter, der udføres direkte af en ***tredjelandssponsor*** som omhandlet i artikel 2, nr. 4), litra a), og som er forbundet med udøvelse af offentlig myndighed, herunder aktiviteter i forbindelse med diplomatiske eller konsulære forbindelser mellem stater eller internationale organisationer

Or. en

Ændringsforslag 236
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra b – nr. i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) rådgivning til en ***tredjelandsenhed*** for at hjælpe den med at sikre, at dens aktiviteter er i overensstemmelse med gældende retlige krav	i) rådgivning til en ***tredjelandssponsor*** for at hjælpe den med at sikre, at dens aktiviteter er i overensstemmelse med gældende retlige krav

Or. en

Ændringsforslag 237
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra b – nr. i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) rådgivning til en ***tredjelandsenhed*** for at hjælpe den med at sikre, at dens aktiviteter er i overensstemmelse med gældende retlige krav	i) rådgivning til en ***tredjepart*** for at hjælpe den med at sikre, at dens aktiviteter er i overensstemmelse med gældende retlige krav

Or. en

Ændringsforslag 238
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra b – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) repræsentation af ***tredjelandsenheder*** i forbindelse med en forligs- eller mæglingsprocedure, der har	ii) repræsentation af ***tredjelandssponsorer*** i forbindelse med en forligs- eller mæglingsprocedure, der har

til formål at forhindre, at en tvist indbringes for eller afgøres af en domstol eller en administrativ instans	til formål at forhindre, at en tvist indbringes for eller afgøres af en domstol eller en administrativ instans

Or. en

Ændringsforslag 239
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra b – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) repræsentation af ***tredjelandsenheder*** i forbindelse med en forligs- eller mæglingsprocedure, der har til formål at forhindre, at en tvist indbringes for eller afgøres af en domstol eller en administrativ instans	ii) repræsentation af ***tredjeparter*** i forbindelse med en forligs- eller mæglingsprocedure, der har til formål at forhindre, at en tvist indbringes for eller afgøres af en domstol eller en administrativ instans

Or. en

Ændringsforslag 240
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra b – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) repræsentation af ***tredjelandsenheder*** i retssager	iii) repræsentation af ***tredjelandssponsorer*** i retssager

Or. en

Ændringsforslag 241
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra b – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) repræsentation af ***tredjelandsenheder*** i retssager	iii) repræsentation af ***tredjeparter*** i retssager

Or. en

Ændringsforslag 242
Virginie Joron

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) accessoriske aktiviteter.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 243
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 3 – stk. 2 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) aktiviteter fra enheder, der har brugt et samlet årligt beløb for samtlige aktiviteter, der falder ind under dette direktiv, på under 25 000 EUR i det foregående regnskabsår.

Or. en

Ændringsforslag 244
Virginie Joron, Klara Dostalova, Filip Turek

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre bestemmelser, der afviger fra bestemmelserne i dette direktiv, herunder strengere ***eller mindre strenge*** bestemmelser***, der skaber et andet harmoniseringsniveau for*** disse aktiviteter.	***Dette direktiv berører ikke medlemsstaternes ret til at vedtage eller opretholde*** strengere bestemmelser***, der sikrer større gennemsigtighed i*** disse aktiviteter.

Or. fr

Begrundelse

Nogle medlemsstater har nationale ordninger, der er mere krævende, end hvad dette direktiv lægger op til, og deres standarder bør overholdes.

Ændringsforslag 245
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Katarina Barley, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre bestemmelser***, der afviger fra bestemmelserne i*** dette direktiv***, herunder strengere eller mindre strenge bestemmelser, der skaber et andet harmoniseringsniveau for disse aktiviteter***.	For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre ***mindre strenge*** bestemmelser***. Ved gennemførelsen af*** dette direktiv ***skal de tage behørigt hensyn til Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig forenings- og ytringsfriheden, og internationale menneskerettighedsstandarder***.

Or. en

Begrundelse

Medlemsstaterne bør kunne opretholde og indføre højere gennemsigtighedsstandarder på en ikkediskriminerende måde, samtidig med at de grundlæggende rettigheder beskyttes.

Ændringsforslag 246
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre bestemmelser***, der afviger fra bestemmelserne i*** dette direktiv***, herunder strengere eller mindre strenge bestemmelser, der skaber et andet harmoniseringsniveau for disse aktiviteter***.	For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre ***mindre strenge*** bestemmelser***. Ved gennemførelsen af*** dette direktiv ***skal de tage behørigt hensyn til Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig forenings- og ytringsfriheden, og internationale menneskerettighedsstandarder***.

Or. en

Ændringsforslag 247
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre bestemmelser, der ***afviger fra*** bestemmelserne i dette direktiv***, herunder strengere eller mindre strenge***	For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre bestemmelser, der ***er mindre strenge end*** bestemmelserne i dette

bestemmelser, der skaber et andet harmoniseringsniveau for disse aktiviteter.	direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 248
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre bestemmelser, der afviger fra bestemmelserne i dette direktiv, herunder strengere eller mindre strenge bestemmelser, der skaber et andet harmoniseringsniveau for disse aktiviteter.	For så vidt angår interesserepræsentationsaktiviteter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområder, sørger medlemsstaterne for ikke at bibeholde eller indføre bestemmelser, der afviger fra bestemmelserne i dette direktiv, herunder strengere eller mindre strenge bestemmelser, der skaber et andet harmoniseringsniveau for disse aktiviteter***, medmindre andet er fastsat i dette direktiv***.

Or. en

Ændringsforslag 249
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 5	***udgår***
Identifikation af modtageren af tjenesteydelsen	
Medlemsstaterne sikrer, at udbydere af interesserepræsentationstjenester har mulighed for at anmode den enhed, på hvis vegne tjenesten leveres, om at	

meddele, om den er en tredjelandsenhed.

Or. en

Ændringsforslag 250
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at udbydere af interesserepræsentationstjenester har mulighed for at anmode den ***enhed***, på hvis vegne tjenesten leveres, om at meddele, om den er en ***tredjelandsenhed***.	Medlemsstaterne sikrer, at udbydere af interesserepræsentationstjenester har mulighed for at anmode den ***sponsor***, på hvis vegne tjenesten leveres, om at meddele, om den er en ***tredjelandssponsor***.

Or. en

Ændringsforslag 251
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at udbydere af interesserepræsentationstjenester har mulighed for at anmode den enhed, på hvis vegne tjenesten leveres, om at meddele***, om den er en tredjelandsenhed***.	Medlemsstaterne sikrer, at udbydere af interesserepræsentationstjenester har mulighed for at anmode den enhed, på hvis vegne tjenesten leveres, om at meddele ***dette***.

Or. en

Ændringsforslag 252
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, for hver interesserepræsentationsaktivitet, der falder ind under nævnte artikels anvendelsesområde, fører fortegnelser over følgende:	1. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, for hver interesserepræsentationsaktivitet, der falder ind under nævnte artikels anvendelsesområde, ***som minimum*** fører fortegnelser over følgende:

Or. fr

Ændringsforslag 253
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) identiteten eller navnet på den ***tredjelandsenhed***, på hvis vegne aktiviteten udføres, samt navnet på det tredjeland, hvis interesser bliver repræsenteret	***a)*** identiteten eller navnet på den ***tredjelandssponsor***, på hvis vegne aktiviteten udføres, samt navnet på det tredjeland, hvis interesser bliver repræsenteret

Or. en

Ændringsforslag 254
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) identiteten eller navnet på den ***tredjelandsenhed***, på hvis vegne aktiviteten udføres, samt navnet på ***det tredjeland***, hvis interesser bliver repræsenteret	***a)*** identiteten eller navnet på den ***enhed***, på hvis vegne aktiviteten udføres, samt navnet på ***den enhed***, hvis interesser bliver repræsenteret

Or. en

Ændringsforslag 255
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) identiteten eller navnet på den ***tredjelandsenhed***, på hvis vegne aktiviteten udføres, samt navnet på det tredjeland, hvis interesser bliver repræsenteret	***a)*** identiteten eller navnet på den enhed, på hvis vegne aktiviteten udføres, samt navnet på det tredjeland, hvis interesser bliver repræsenteret

Or. en

Ændringsforslag 256
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en beskrivelse af formålet med interesserepræsentationsaktiviteten	***b)*** en beskrivelse af formålet med interesserepræsentationsaktiviteten ***og det mål, der forfølges med denne aktivitet***

Or. fr

Ændringsforslag 257
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en beskrivelse af formålet med interesserepræsentationsaktiviteten	***b)*** formålet med interesserepræsentationsaktiviteten

Or. en

Ændringsforslag 258
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) kontrakter og centrale udvekslinger med tredjelandsenheden, der er afgørende for at forstå karakteren af og formålet med interesserepræsentationsaktiviteten, herunder, hvor det er relevant, fortegnelser over formen og størrelsen af en eventuel betaling	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 259
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) kontrakter og centrale udvekslinger med ***tredjelandsenheden***, der er afgørende for at forstå karakteren af og formålet med interesserepræsentationsaktiviteten, herunder, hvor det er relevant, fortegnelser over formen og størrelsen af en eventuel betaling	***c)*** kontrakter og centrale udvekslinger med ***den enhed, hvis interesser er repræsenteret***, der er afgørende for at forstå karakteren af og formålet med interesserepræsentationsaktiviteten, herunder, hvor det er relevant, fortegnelser over formen og størrelsen af en eventuel betaling

Or. en

Ændringsforslag 260
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) kontrakter og centrale udvekslinger med ***tredjelandsenheden***, der er afgørende for at forstå karakteren af og formålet med interesserepræsentationsaktiviteten, herunder, hvor det er relevant, fortegnelser over formen og størrelsen af en eventuel betaling	***c)*** kontrakter og centrale udvekslinger med ***tredjelandssponsoren***, der er afgørende for at forstå karakteren af og formålet med interesserepræsentationsaktiviteten, herunder, hvor det er relevant, fortegnelser over formen og størrelsen af en eventuel betaling

Or. en

Ændringsforslag 261
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(d) oplysninger eller materiale, der udgør et centralt element i interesserepræsentationsaktiviteten.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 262
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	da) identifikation og roller for eventuelle underleverandører eller tredjeparter, der er væsentligt involveret i udførelsen af interesserepræsentationsaktiviteterne

Or. en

Ændringsforslag 263
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	da) det årlige kontraktbeløb pr. kunde, når denne optræder som formidler

Or. en

Ændringsforslag 264
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1 – litra d b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	db) det årlige beløb, der bruges på at fremme egne interesser eller medlemmernes kollektive interesser

Or. en

Ændringsforslag 265
Arno Bausemer, Petr Bystron
for ESN-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1,	***udgår***

opbevarer de i stk. 1 omhandlede fortegnelser i fire år, efter at den pågældende interesserepræsentationsaktivitet er ophørt.

Or. de

Ændringsforslag 266
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, opbevarer de i stk. 1 omhandlede fortegnelser i fire år, efter at den pågældende interesserepræsentationsaktivitet er ophørt.	2. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, opbevarer de i stk. 1 omhandlede fortegnelser i ***mindst*** fire år, efter at den pågældende interesserepræsentationsaktivitet er ophørt.

Or. fr

Ændringsforslag 267
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 3 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, ***årligt*** udfærdiger:	3. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, ***kvartalsvis*** udfærdiger:

Or. fr

Ændringsforslag 268
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) en liste over alle ***tredjelandsenheder***, på hvis vegne de i det foregående regnskabsår har udført interesserepræsentationsaktiviteter	***a)*** en liste over alle ***tredjelandssponsorer***, på hvis vegne de i det foregående regnskabsår har udført interesserepræsentationsaktiviteter

Or. en

Ændringsforslag 269
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) en liste over alle ***tredjelandsenheder***, på hvis vegne de i det foregående regnskabsår har udført interesserepræsentationsaktiviteter	***a)*** en liste over alle ***tredjeparter***, på hvis vegne de i det foregående regnskabsår har udført interesserepræsentationsaktiviteter

Or. en

Ændringsforslag 270
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) en liste over alle ***tredjelandsenheder***, på hvis vegne de i det foregående regnskabsår har udført interesserepræsentationsaktiviteter	***a)*** en liste over alle ***enheder***, på hvis vegne de i det foregående regnskabsår har udført interesserepræsentationsaktiviteter

Or. en

Ændringsforslag 271

Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en liste over det samlede årlige beløb, de i det foregående regnskabsår har modtaget i forbindelse med aktiviteter, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1***, opdelt pr. tredjeland***.	***b)*** en liste over det samlede årlige beløb, de i det foregående regnskabsår har modtaget i forbindelse med aktiviteter, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1.

Or. en

Ændringsforslag 272
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en liste over det samlede årlige beløb, de i det foregående regnskabsår har modtaget i forbindelse med aktiviteter, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1***, opdelt pr. tredjeland***.	***b)*** en liste over det samlede årlige beløb, de i det foregående regnskabsår har modtaget i forbindelse med aktiviteter, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1.

Or. en

Ændringsforslag 273
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at de enheder, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, opbevarer de oplysninger, der er omhandlet i stk. 3, i fire år.	4. Medlemsstaterne sikrer, at de enheder, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, opbevarer de oplysninger, der er omhandlet i stk. 3, i ***mindst*** fire år.

Ændringsforslag 274
Arno Bausemer, Petr Bystron
for ESN-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 9	***udgår***
Nationale registre	
1. Hver medlemsstat opretter og vedligeholder et eller flere nationale registre med henblik på at sikre gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1. Medlemsstaterne kan benytte eksisterende nationale registre, hvis disse opfylder kravene i nærværende artikels stk. 2, 3 og 4, samt i artikel 10, 11 og 12.	
2. Det eller de nationale registre vedligeholdes af de myndigheder, der er ansvarlige for de pågældende nationale registre. I forbindelse med behandling af personoplysninger fungerer disse myndigheder som dataansvarlige som omhandlet i artikel 4, nr. 7), i forordning (EU) 2016/679.	
3. Medlemsstaterne sikrer, at de i stk. 1 omhandlede nationale registre oprettes og vedligeholdes således, at oplysningerne deri præsenteres på en neutral, faktuel og objektiv måde.	
4. Medlemsstaterne sikrer, at myndighederne med ansvar for de nationale registre fører logfiler over behandlingen af personoplysninger i det nationale register. Disse logfiler slettes efter et år og må kun anvendes til at overvåge lovligheden af adgangen til personoplysninger og til at sikre	

integriteten og sikkerheden af sådanne oplysninger.

Or. de

Ændringsforslag 275
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat opretter og vedligeholder et eller flere nationale registre med henblik på at sikre gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1. Medlemsstaterne kan benytte eksisterende nationale registre, hvis disse opfylder kravene i nærværende artikels stk. 2, 3 og 4, samt i artikel 10, 11 og 12.	1. Hver medlemsstat opretter og vedligeholder et eller flere nationale registre med henblik på at sikre gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1. Medlemsstaterne kan benytte eksisterende nationale registre, hvis disse opfylder kravene i nærværende artikels stk. 2, 3 og 4, samt i artikel 10, 11 og 12. ***I tilfælde af flere nationale registre sikrer medlemsstaterne klarhed i kravene til, hvilket nationalt register en person skal registreres i, og sikrer interoperabiliteten inden for de nationale registre i medlemsstaten.***

Or. en

Ændringsforslag 276
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat opretter og vedligeholder et eller flere nationale registre med henblik på at sikre	1. Hver medlemsstat opretter og vedligeholder et eller flere nationale registre med henblik på at sikre

gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1. Medlemsstaterne kan benytte eksisterende nationale registre***, hvis disse opfylder kravene i nærværende artikels stk. 2, 3 og 4, samt i artikel 10, 11 og 12***.	gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1. Medlemsstaterne kan benytte eksisterende nationale registre.

Or. fr

Ændringsforslag 277
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat opretter og vedligeholder et eller flere nationale registre med henblik på at sikre gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1. Medlemsstaterne kan benytte eksisterende nationale registre, hvis disse opfylder kravene i nærværende artikels stk. 2, 3 ***og*** 4, samt i artikel 10, 11 og 12.	1. Hver medlemsstat opretter og vedligeholder et eller flere nationale registre med henblik på at sikre gennemsigtighed i interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1. Medlemsstaterne kan benytte eksisterende nationale registre, hvis disse opfylder kravene i nærværende artikels stk. 2, 3***,*** 4 ***og 4a***, samt i artikel 10, 11 og 12.

Or. en

Ændringsforslag 278
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Det eller de nationale registre vedligeholdes af de myndigheder, der er ansvarlige for de pågældende nationale	2. Det eller de nationale registre vedligeholdes af de ***uafhængige*** myndigheder, der er ansvarlige for de

registre. I forbindelse med behandling af personoplysninger fungerer disse myndigheder som dataansvarlige som omhandlet i artikel 4, nr. 7), i forordning (EU) 2016/679.	pågældende nationale registre. I forbindelse med behandling af personoplysninger fungerer disse myndigheder som dataansvarlige som omhandlet i artikel 4, nr. 7), i forordning (EU) 2016/679.

Or. en

Ændringsforslag 279
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 9 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at ***myndighederne*** med ansvar for de nationale registre fører logfiler over behandlingen af personoplysninger i det nationale register. Disse logfiler slettes efter et år og må kun anvendes til at overvåge lovligheden af adgangen til personoplysninger og til at sikre integriteten og sikkerheden af sådanne oplysninger.	4. Medlemsstaterne sikrer, at ***de uafhængige myndigheder*** med ansvar for de nationale registre fører logfiler over behandlingen af personoplysninger i det nationale register. Disse logfiler slettes efter et år og må kun anvendes til at overvåge lovligheden af adgangen til personoplysninger og til at sikre integriteten og sikkerheden af sådanne oplysninger.

Or. en

Ændringsforslag 280
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 9 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 9a
	Fælles digital portal
	1. Senest den [et år efter dette direktivs ikrafttræden] vedtager Kommissionen en

delegeret retsakt i overensstemmelse med artikel 23 for at supplere dette direktiv med henblik på at oprette et centraliseret system til sammenkobling af de nationale registre, der er omhandlet i artikel 9.

2. Dette system forbindes til de nationale registre og til den fælles digitale gateway, som er oprettet i henhold til forordning (EU) 2018/1724. Denne webportal fungerer som et centralt offentligt elektronisk adgangspunkt til oplysninger i systemet.

Or. en

Ændringsforslag 281
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, som er etableret på deres område, lader sig registrere i et nationalt register senest på det tidspunkt, hvor de ***indleder*** interesserepræsentationsaktiviteterne.	Medlemsstaterne sikrer, at ***alle*** enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, som er etableret på deres område, lader sig registrere i et nationalt register senest på det tidspunkt, hvor de ***udfører*** interesserepræsentationsaktiviteterne

Or. en

Ændringsforslag 282
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Hvis en enhed som omhandlet i artikel 3, stk. 1, ***er etableret i*** mere end én medlemsstat, skal den registreres i ***den medlemsstat, hvor den har sit***	2. Hvis en enhed som omhandlet i artikel 3, stk. 1, ***udøver sin aktivitet*** i en eller flere medlemsstater, skal den registreres i ***alle de medlemsstater, hvor***

hovedforretningssted.	***den udøver sin aktivitet***.

Or. fr

Begrundelse

Vi ønsker at afskaffe EIRN og give medlemsstaterne et større råderum for at sikre effektiv gennemsigtighed.

Ændringsforslag 283
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Hvis en enhed som omhandlet i artikel 3, stk. 1, ikke er etableret i Unionen, skal den registreres i den medlemsstat, hvor dens udpegede retlige repræsentant, jf. artikel 8, er etableret eller, hvis vedkommende ikke har et etableringssted, hvor vedkommende har fast adresse eller sit sædvanlige opholdssted.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 284
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at en enhed kun skal indgive de oplysninger, der er anført i bilag I, i forbindelse med registreringen.	4. Medlemsstaterne sikrer, at en enhed ***som minimum*** skal indgive de oplysninger, der er anført i bilag I, i forbindelse med registreringen.

Or. fr

Ændringsforslag 285
Denis Nesci

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at en enhed ***kun*** skal indgive de oplysninger, der er anført i bilag I, i forbindelse med registreringen.	4. Medlemsstaterne sikrer, at en enhed ***som minimum*** skal indgive de oplysninger, der er anført i bilag I, i forbindelse med registreringen.

Or. en

Ændringsforslag 286
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at en enhed ***kun*** skal indgive de oplysninger, der er anført i bilag I, i forbindelse med registreringen.	4. Medlemsstaterne sikrer, at en enhed ***som minimum*** skal indgive de oplysninger, der er anført i bilag I, i forbindelse med registreringen.

Or. en

Ændringsforslag 287
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne sikrer, at enhederne, inden de afgiver oplysninger i henhold til stk. 4, informeres om, at oplysningerne vil blive gjort offentligt tilgængelige, jf. artikel 12***, og at enhederne i overensstemmelse med artikel 12, stk. 3, kan anmode om, at oplysningerne ikke***	5. Medlemsstaterne sikrer, at enhederne, inden de afgiver oplysninger i henhold til stk. 4, informeres om, at oplysningerne vil blive gjort offentligt tilgængelige, jf. artikel 12.

offentliggøres.

Or. fr

Ændringsforslag 288
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 6 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) inden for en rimelig frist: ændringer af eller tilføjelser til de oplysninger, der er afgivet i henhold til bilag I, punkt 1***, litra a) og b) samt litra f), nr. i) og ii)***	***a)*** inden for en rimelig frist: ændringer af eller tilføjelser til de oplysninger, der er afgivet i henhold til bilag I, punkt 1

Or. fr

Ændringsforslag 289
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 6 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) inden for en rimelig frist: ændringer af eller tilføjelser til de oplysninger, der er afgivet i henhold til bilag I, punkt 1, litra a) og b) samt litra f), nr. i) og ii)	***a) straks***: ændringer af eller tilføjelser til de oplysninger, der er afgivet i henhold til bilag I, punkt 1, litra a) og b) samt litra f), nr. i) og ii)

Or. en

Ændringsforslag 290
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 7 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

Medlemsstaterne sikrer, at registrerede enheder, der ikke længere kan kvalificeres som enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, kan underrette myndigheden med ansvar for det relevante nationale register, som de er optaget i, herom og anmode om at blive slettet i registret. ***Når en enhed som omhandlet i artikel 3, stk. 1, i henhold til stk. 2 eller 3 er forpligtet til at registrere sig i et andet nationalt register, end det hvor det allerede er registreret, underretter den myndigheden med ansvar for det relevante nationale register herom og anmoder om at blive slettet i det pågældende register.***	Medlemsstaterne sikrer, at registrerede enheder, der ikke længere kan kvalificeres som enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, kan underrette myndigheden med ansvar for det relevante nationale register, som de er optaget i, herom og anmode om at blive slettet i registret.

Or. fr

Ændringsforslag 291
Virginie Joron

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 7 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Den pågældende myndighed behandler anmodningen inden for ***ti arbejdsdage*** og sletter den registrerede enhed i det nationale register, hvis den finder, at enheden ikke længere kan kvalificeres som en enhed som omhandlet i artikel 3, stk. 1, eller at den ikke længere bør være registreret i det register, som myndigheden er ansvarlig for, alt efter omstændighederne. Den beslutning, der træffes af myndigheden med ansvar for det relevante nationale register, kan gøres til genstand for retslig eller administrativ prøvelse ***i registreringsmedlemsstaten***.	Den pågældende myndighed behandler anmodningen inden for ***en rimelig frist*** og sletter den registrerede enhed i det nationale register, hvis den finder, at enheden ikke længere kan kvalificeres som en enhed som omhandlet i artikel 3, stk. 1, eller at den ikke længere bør være registreret i det register, som myndigheden er ansvarlig for, alt efter omstændighederne. Den beslutning, der træffes af myndigheden med ansvar for det relevante nationale register, kan gøres til genstand for retslig eller administrativ prøvelse.

Or. fr

Ændringsforslag 292
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. Medlemsstaterne kan kræve, at de enheder, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, indsender yderligere oplysninger ud over de oplysninger, der er omhandlet i bilag I, punkt 1, med henblik på registrering, hvis en sådan anmodning er forholdsmæssig og begrundet i samfundsmæssige hensyn.

Or. en

Ændringsforslag 293
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
9. Hvor det er nødvendigt for at sikre, at de oplysninger, der afgives med henblik på registrering, fortsat gør det muligt for de myndigheder, der har ansvaret for de nationale registre, korrekt og præcist at identificere de enheder eller lande, på hvis vegne der udføres interessevaretagelse, og hvor meget der bruges på disse aktiviteter, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage ***delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 med henblik på at ændre bilag I ved at ændre listen over oplysninger, der skal gives med henblik på registrering i lyset af udviklingen på markedet for interessevaretagelsestjenester eller*** udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der nedsættes efter artikel 19***, eller, hvor det er relevant, relevante internationale og europæiske standarder og praksis***. ***Felterne vedrørende personoplysninger i bilag I må***	9. Hvor det er nødvendigt for at sikre, at de oplysninger, der afgives med henblik på registrering, fortsat gør det muligt for de myndigheder, der har ansvaret for de nationale registre, korrekt og præcist at identificere de tredjelande, på hvis vegne der udføres interessevaretagelse, og hvor meget der bruges på disse aktiviteter, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der nedsættes efter artikel 19.

kun ændres, hvis det er nødvendigt for at sikre en korrekt identifikation af de enheder og de interesserepræsentationsaktiviteter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1.

Or. fr

Ændringsforslag 294
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
9. Hvor det er nødvendigt for at sikre, at de oplysninger, der afgives med henblik på registrering, fortsat gør det muligt for de myndigheder, der har ansvaret for de nationale registre, korrekt og præcist at identificere de ***tredjelande***, på hvis vegne der udføres interesserepræsentation, og hvor meget der bruges på disse aktiviteter, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 med henblik på at ændre bilag I ved at ændre listen over oplysninger, der skal gives med henblik på registrering i lyset af udviklingen på markedet for interesserepræsentationstjenester eller udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der nedsættes efter artikel 19, eller, hvor det er relevant, relevante internationale og europæiske standarder og praksis. Felterne vedrørende personoplysninger i bilag I må kun ændres, hvis det er nødvendigt for at sikre en korrekt identifikation af de enheder og de interesserepræsentationsaktiviteter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1.	9. Hvor det er nødvendigt for at sikre, at de oplysninger, der afgives med henblik på registrering, fortsat gør det muligt for de myndigheder, der har ansvaret for de nationale registre, korrekt og præcist at identificere de ***enheder***, på hvis vegne der udføres interesserepræsentation, og hvor meget der bruges på disse aktiviteter, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 med henblik på at ændre bilag I ved at ændre listen over oplysninger, der skal gives med henblik på registrering i lyset af udviklingen på markedet for interesserepræsentationstjenester eller udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der nedsættes efter artikel 19, eller, hvor det er relevant, relevante internationale og europæiske standarder og praksis. Felterne vedrørende personoplysninger i bilag I må kun ændres, hvis det er nødvendigt for at sikre en korrekt identifikation af de enheder og de interesserepræsentationsaktiviteter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1.

Or. en

Ændringsforslag 295
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
9. Hvor det er nødvendigt for at sikre, at de oplysninger, der afgives med henblik på registrering, fortsat gør det muligt for de myndigheder, der har ansvaret for de nationale registre, korrekt og præcist at identificere ***de tredjelande***, på hvis vegne der udføres interesserepræsentation, og hvor meget der bruges på disse aktiviteter, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 med henblik på at ændre bilag I ved at ændre listen over oplysninger, der skal gives med henblik på registrering i lyset af udviklingen på markedet for interesserepræsentationstjenester eller udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der nedsættes efter artikel 19, eller, hvor det er relevant, relevante internationale og europæiske standarder og praksis. Felterne vedrørende personoplysninger i bilag I må kun ændres, hvis det er nødvendigt for at sikre en korrekt identifikation af de enheder og de interesserepræsentationsaktiviteter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1.	9. Hvor det er nødvendigt for at sikre, at de oplysninger, der afgives med henblik på registrering, fortsat gør det muligt for de myndigheder, der har ansvaret for de nationale registre, korrekt og præcist at identificere ***den enhed***, på hvis vegne der udføres interesserepræsentation, og hvor meget der bruges på disse aktiviteter, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 med henblik på at ændre bilag I ved at ændre listen over oplysninger, der skal gives med henblik på registrering i lyset af udviklingen på markedet for interesserepræsentationstjenester eller udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der nedsættes efter artikel 19, eller, hvor det er relevant, relevante internationale og europæiske standarder og praksis. Felterne vedrørende personoplysninger i bilag I må kun ændres, hvis det er nødvendigt for at sikre en korrekt identifikation af de enheder og de interesserepræsentationsaktiviteter, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1.

Or. en

Ændringsforslag 296
Virginie Joron

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

Den ansvarlige myndighed sørger for at foretage en optegnelse af oplysningerne i det nationale register ***senest fem arbejdsdage*** efter anmodningen om registrering, medmindre der er indgivet en anmodning efter stk. 2.	Den ansvarlige myndighed sørger for at foretage en optegnelse af oplysningerne i det nationale register ***inden for en rimelig frist*** efter anmodningen om registrering, medmindre der er indgivet en anmodning efter stk. 2.
	Or. fr

Ændringsforslag 297
Virginie Joron

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Hvis de oplysninger, der gives med henblik på registrering, er ufuldstændige eller indeholder åbenbare fejl, anmoder myndigheden med ansvar for det nationale register enheden om at supplere eller berigtige de afgivne oplysninger. ***Senest fem arbejdsdage*** efter modtagelsen af et svar fra den pågældende enhed foretager myndigheden med ansvar for det nationale register enten en optegnelse i det nationale register eller nægter at foretage en sådan optegnelse og underretter den pågældende enhed om, hvorfor oplysningerne fortsat anses for at være ufuldstændige eller for at indeholde åbenbare fejl.	2. Hvis de oplysninger, der gives med henblik på registrering, er ufuldstændige eller indeholder åbenbare fejl, anmoder myndigheden med ansvar for det nationale register enheden om at supplere eller berigtige de afgivne oplysninger. ***Inden for en rimelig frist*** efter modtagelsen af et svar fra den pågældende enhed foretager myndigheden med ansvar for det nationale register enten en optegnelse i det nationale register eller nægter at foretage en sådan optegnelse og underretter den pågældende enhed om, hvorfor oplysningerne fortsat anses for at være ufuldstændige eller for at indeholde åbenbare fejl.
	Or. fr

Ændringsforslag 298
Virginie Joron

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Når der er foretaget en optegnelse i det nationale register, modtager den	3. Når der er foretaget en optegnelse i det nationale register, modtager den

registrerede enhed straks og ***senest inden for fem arbejdsdage*** en bekræftelse på registrering fra myndigheden med ansvar for det nationale register ***og tildeles et europæisk interesserepræsentationsnummer (EIRN) og får udstedt en kopi af de oplysninger, der er registreret i det nationale register***. ***Det europæiske interesserepræsentationsnummer udstedes i det format, der er fastlagt i bilag II.***	registrerede enhed straks og ***inden for en rimelig frist*** en bekræftelse på registrering fra myndigheden med ansvar for det nationale register.

Or. fr

Ændringsforslag 299
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at myndigheden med ansvar for det nationale register i registreringsmedlemsstaten straks og senest fem arbejdsdage efter optegnelsen i det nationale register meddeler hver ny registrering til de nationale myndigheder, der er udpeget efter artikel 15, stk. 1, i de medlemsstater, der er anført i registreringen i henhold til bilag I, punkt 2, litra e). En sådan meddelelse foretages også, når en registreret enhed i henhold til artikel 10, stk. 6, anmoder om en ændring af eller tilføjelse til oplysningerne i bilag I, punkt 2, litra e). Meddelelsen skal indeholde navnet på den registrerede enhed, dens europæiske interesseregistreringsnummer og et link til de nationale registre, hvor enheden er registreret.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 300
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om, at myndighederne med ansvar for at vedligeholde de nationale registre i den medlemsstat, der modtager en meddelelse, jf. stk. 4, straks og inden for 5 arbejdsdage indfører oplysningerne i meddelelsen i det relevante register. Oplysninger om den registrerede enhed gøres ikke offentligt tilgængelige, hvis oplysningerne i det relevante nationale register i registreringsmedlemsstaten er omfattet af en undtagelse fra kravet om offentliggørelse, jf. artikel 12, stk. 3.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 301
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Registrerede enheder er ikke pålagt krav om yderligere registrering i andre medlemsstater i forbindelse med aktiviteter, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 302
Arno Bausemer, Petr Bystron
for ESN-Gruppen

Forslag til direktiv

Artikel 11 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Registrerede enheder er ikke pålagt krav om yderligere registrering i andre medlemsstater i forbindelse med aktiviteter, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1.	***udgår***

Or. de

Ændringsforslag 303
Kateřina Konečná

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Registrerede enheder er ikke pålagt krav om yderligere registrering i andre medlemsstater i forbindelse med aktiviteter, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1.	6. Registrerede enheder er ikke ***automatisk*** pålagt krav om yderligere registrering i andre medlemsstater i forbindelse med aktiviteter, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1.

Or. en

Ændringsforslag 304
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Handlinger foretaget af myndighederne med ansvar for de nationale registre i henhold til stk. 1-***5***, herunder afslag på optegnelse i registret ***eller på udstedelse af et europæiske interesserepræsentationsnummer***, kan gøres til genstand for retslig eller administrativ prøvelse. Dette gælder også	7. Handlinger foretaget af myndighederne med ansvar for de nationale registre i henhold til stk. 1-***3***, herunder afslag på optegnelse i registret, kan gøres til genstand for retslig eller administrativ prøvelse. Dette gælder også manglende handling i henhold til disse stykker.

manglende handling i henhold til disse stykker.

Or. fr

Ændringsforslag 305
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Hvis en tilsynsmyndighed har pålidelige oplysninger om, at en enhed ikke har ladet sig registrere, jf. artikel 10, stk. 1-3, i et register, der henhører under den pågældende myndigheds kompetence i henhold til artikel 15, stk. 3, kan den anmode den pågældende enhed om at give de oplysninger, der er ***strengt*** nødvendige for at afgøre, om enheden falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1.	8. Hvis en tilsynsmyndighed har pålidelige oplysninger om, at en enhed ikke har ladet sig registrere, jf. artikel 10, stk. 1-3, i et register, der henhører under den pågældende myndigheds kompetence i henhold til artikel 15, stk. 3, kan den anmode den pågældende enhed om at give ***alle*** de oplysninger, der er nødvendige for at afgøre, om enheden falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1.

Or. fr

Ændringsforslag 306
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 10 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) de tilgængelige retslige klageprocedurer.	***c)*** de tilgængelige ***administrative eller*** retslige klageprocedurer.

Or. en

Ændringsforslag 307
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
11. Den enhed, som anmodningen er stilet til, fremsender inden for ***10*** arbejdsdage de oplysninger, der anmodes om i henhold til stk. 8 og 9, på en fuldstændig og nøjagtig måde.	11. Den enhed, som anmodningen er stilet til, fremsender inden for ***20*** arbejdsdage de oplysninger, der anmodes om i henhold til stk. 8 og 9, på en fuldstændig og nøjagtig måde.

Or. en

Ændringsforslag 308
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 11 – stk. 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
12. De anmodninger, der er omhandlet i stk. 8 og 9, kan gøres til genstand retslig prøvelse i medlemsstaten for den tilsynsmyndighed, der fremsætter anmodningen.	12. De anmodninger, der er omhandlet i stk. 8 og 9, kan gøres til genstand ***for administrativ eller*** retslig prøvelse i medlemsstaten for den tilsynsmyndighed, der fremsætter anmodningen.

Or. en

Ændringsforslag 309
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 1 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) oplysninger afgivet af den registrerede enhed i overensstemmelse med bilag I, punkt 1***, litra a) og e), punkt 1, litra f), nr. i) og ii), punkt 1, litra h), i), j) og k), punkt 2, litra a), nr. i), og punkt 2, litra b)-h)***	***a)*** oplysninger afgivet af den registrerede enhed i overensstemmelse med bilag 1, punkt 1 ***og 2***

Or. fr

Ændringsforslag 310
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 1 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) oplysninger afgivet af den registrerede enhed i overensstemmelse med bilag I, punkt 1, litra a) og e), punkt 1, litra f), nr. i) ***og ii)***, punkt 1, litra h), i), j) og k), punkt 2, litra a), nr. i), og punkt 2, litra b)-h)	***a)*** oplysninger afgivet af den registrerede enhed i overensstemmelse med bilag I, punkt 1, litra a) og e), punkt 1, litra f), nr. i), punkt 1, litra h), i), j) og k), punkt 2, litra a), nr. i), og punkt 2, litra b)-h)

Or. en

Ændringsforslag 311
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 1 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) det europæiske interesserepræsentationsnummer, der er udstedt i medfør af artikel 11, stk. 3	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 312
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer, at de i stk.	2. Medlemsstaterne sikrer, at de i

1 omhandlede oplysninger præsenteres i et lettilgængeligt og maskinlæsbart, klart synligt ***og brugervenligt*** format og i et letforståeligt sprog. ***Oplysningerne gøres tilgængelige på en søgbar måde på mindst ét officielt sprog i registreringsmedlemsstaten og på et af Unionens officielle sprog, der forstås bredt af det størst mulige antal EU-borgere.***	stk. 1 omhandlede oplysninger præsenteres i et lettilgængeligt og maskinlæsbart, klart ***og*** synligt format og i et letforståeligt sprog.

Or. fr

Ændringsforslag 313
Arno Bausemer, Petr Bystron
for ESN-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer, at de i stk. 1 omhandlede oplysninger præsenteres i et lettilgængeligt og maskinlæsbart, klart synligt og brugervenligt format og i et letforståeligt sprog. Oplysningerne gøres tilgængelige på en søgbar måde på mindst ét officielt sprog i registreringsmedlemsstaten ***og på et af Unionens officielle sprog, der forstås bredt af det størst mulige antal EU-borgere***.	2. Medlemsstaterne sikrer, at de i stk. 1 omhandlede oplysninger præsenteres i et lettilgængeligt og maskinlæsbart, klart synligt og brugervenligt format og i et letforståeligt sprog. Oplysningerne gøres tilgængelige på en søgbar måde på mindst ét officielt sprog i registreringsmedlemsstaten.

Or. de

Ændringsforslag 314
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne sikrer, at enheder	3. Medlemsstaterne sikrer, at enheder

som omhandlet i artikel 3, stk. 1, har mulighed for at indgive en begrundet anmodning om fritagelse for kravet om offentliggørelse i stk. 1.	som omhandlet i artikel 3, stk. 1, har mulighed for at indgive en begrundet anmodning om fritagelse for kravet om offentliggørelse i stk. 1.
Tilsynsmyndigheden træffer en beslutning, der helt eller delvis begrænser offentlighedens adgang, hvis den anmodende enhed under hensyntagen til omstændighederne i den enkelte sag påviser, at begrænsningen er begrundet i en legitim interesse, herunder en alvorlig risiko for, at offentliggørelsen vil udsætte en person for en krænkelse af vedkommendes grundlæggende rettigheder, navnlig som beskyttet i artikel 1, 2, 3, 4 eller 6 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. I modsat fald træffer tilsynsmyndigheden en beslutning om at afvise anmodningen.	

Or. fr

Ændringsforslag 315
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, har mulighed for at indgive en begrundet anmodning om fritagelse for kravet om offentliggørelse i stk. 1. Tilsynsmyndigheden træffer en beslutning, der helt eller delvis begrænser offentlighedens adgang, hvis den anmodende enhed under hensyntagen til omstændighederne i den enkelte sag påviser, at begrænsningen er begrundet i en legitim interesse, herunder en ***alvorlig*** risiko for, at offentliggørelsen vil udsætte en person for en krænkelse af vedkommendes grundlæggende	3. Medlemsstaterne sikrer, at enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, har mulighed for at indgive en begrundet anmodning om fritagelse for kravet om offentliggørelse i stk. 1. Tilsynsmyndigheden træffer en beslutning, der helt eller delvis begrænser offentlighedens adgang, hvis den anmodende enhed under hensyntagen til omstændighederne i den enkelte sag påviser, at begrænsningen er begrundet i en legitim interesse, herunder en risiko for, at offentliggørelsen vil udsætte en person for en krænkelse af vedkommendes grundlæggende rettigheder, navnlig som

rettigheder, navnlig som beskyttet i artikel 1, 2, 3, 4 eller 6 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. I modsat fald træffer tilsynsmyndigheden en beslutning om at afvise anmodningen.	beskyttet i artikel 1, 2, 3, 4 eller 6 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder. I modsat fald træffer tilsynsmyndigheden en beslutning om at afvise anmodningen.

Or. en

Ændringsforslag 316
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 12 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne sikrer, at oplysninger, der er genstand for en anmodning efter stk. 3, ikke gøres offentligt tilgængelige fra det tidspunkt, hvor anmodningen indgives, og indtil der er truffet en endelig afgørelse.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 317
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Fra den 31. marts [året efter gennemførelsesfristen] og senest den 31. marts hvert efterfølgende år offentliggør hver medlemsstat en rapport på grundlag af de oplysninger, som enheder, der er registreret i deres nationale registre, har afgivet, og videregiver denne til Kommissionen. Rapporten skal ***udelukkende*** indeholde:	1. Fra den 31. marts [året efter gennemførelsesfristen] og senest den 31. marts hvert efterfølgende år offentliggør hver medlemsstat en rapport på grundlag af de oplysninger, som enheder, der er registreret i deres nationale registre, har afgivet, og videregiver denne til Kommissionen. Rapporten skal indeholde:

Or. en

Ændringsforslag 318
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) aggregerede data om årlige beløb pr. tredjeland i det foregående regnskabsår. De aggregerede data bør baseres på de oplysninger, der er givet i henhold til bilag I, punkt 2, litra b) og c)	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 319
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) aggregerede data om årlige beløb pr. kategori af organisation pr. ***tredjeland*** i det foregående regnskabsår. De aggregerede data bør baseres på de oplysninger, der er givet i henhold til bilag I, punkt 1, litra h)***, og punkt 2, litra b) og c)***	***b)*** aggregerede data om årlige beløb pr. kategori af organisation pr. ***tredjepart*** i det foregående regnskabsår. De aggregerede data bør baseres på de oplysninger, der er givet i henhold til bilag I, punkt 1, litra h)

Or. en

Ændringsforslag 320
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) det samlede antal ***tredjelandsenheder***, der kan tilskrives ***et*** bestemt ***tredjeland. De aggregerede data bør baseres på de oplysninger***, der er givet i ***henhold til*** bilag I, punkt ***2***, litra ***b)***	***c)*** det samlede antal ***enheder***, der kan tilskrives ***en*** bestemt ***økonomisk sektor og kategori***, der er ***rapporteret*** i ***overensstemmelse med*** bilag I, punkt ***1***, litra ***h)***

Or. en

Ændringsforslag 321
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) det samlede antal ***tredjelandsenheder***, der kan tilskrives et bestemt tredjeland. De aggregerede data bør baseres på de oplysninger, der er givet i henhold til bilag I, punkt 2, litra b)	***c)*** det samlede antal ***tredjelandssponsorer***, der kan tilskrives et bestemt tredjeland. De aggregerede data bør baseres på de oplysninger, der er givet i henhold til bilag I, punkt 2, litra b)

Or. en

Ændringsforslag 322
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(d) en liste over de ***tredjelande***, der opfylder kriterierne i artikel 16, stk. 3, litra b), nr. ii).	***d)*** en liste over de ***enheder***, der opfylder kriterierne i artikel 16, stk. 3, litra b), nr. ii).

Or. en

Ændringsforslag 323
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. På grundlag af de data, som medlemsstaterne videregiver i henhold til stk. 1, offentliggør Kommissionen senest den 31. maj hvert år et sammendrag af de modtagne data ***og opstiller en liste over de tredjelande, der opfylder kriterierne i artikel 16, stk. 3, litra b), nr. i)***.	2. På grundlag af de data, som medlemsstaterne videregiver i henhold til stk. 1, offentliggør Kommissionen senest den 31. maj hvert år et sammendrag af de modtagne data.

Or. fr

Ændringsforslag 324
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. På grundlag af de data, som medlemsstaterne videregiver i henhold til stk. 1, offentliggør Kommissionen senest den 31. maj hvert år et sammendrag af de modtagne data og opstiller en liste over de ***tredjelande***, der opfylder kriterierne i artikel 16, stk. 3, litra b), nr. i).	2. På grundlag af de data, som medlemsstaterne videregiver i henhold til stk. 1, offentliggør Kommissionen senest den 31. maj hvert år et sammendrag af de modtagne data og opstiller en liste over de ***enheder***, der opfylder kriterierne i artikel 16, stk. 3, litra b), nr. i).

Or. en

Ændringsforslag 325
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Hvis det er nødvendigt for at sikre, at oplysningerne i de rapporter, som medlemsstaterne offentliggør, fortsat forsyner offentligheden med de aggregerede data, som er nødvendige for at forstå omfanget af de interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, og metoderne hertil, samt for at sikre, at der kan oprettes en liste over enheder, som opfylder kriterierne i artikel 16, stk. 3, litra b), tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 for at ændre stk. 1 ved at ændre listen over oplysninger, der skal medtages i de rapporter, der offentliggøres af medlemsstaterne, i lyset af udviklingen på markedet for interesserepræsentationstjenester eller udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der er nedsat efter artikel 19, eller relevante internationale standarder eller relevant international praksis, hvor det er relevant.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 326
Arno Bausemer, Petr Bystron
for ESN-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Hvis det er nødvendigt for at sikre, at oplysningerne i de rapporter, som medlemsstaterne offentliggør, fortsat forsyner offentligheden med de aggregerede data, som er nødvendige for at forstå omfanget af de interesserepræsentationsaktiviteter, der	***udgår***

udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, og metoderne hertil, samt for at sikre, at der kan oprettes en liste over enheder, som opfylder kriterierne i artikel 16, stk. 3, litra b), tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 for at ændre stk. 1 ved at ændre listen over oplysninger, der skal medtages i de rapporter, der offentliggøres af medlemsstaterne, i lyset af udviklingen på markedet for interesserepræsentationstjenester eller udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der er nedsat efter artikel 19, eller relevante internationale standarder eller relevant international praksis, hvor det er relevant.

Or. de

Ændringsforslag 327
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 13 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Hvis det er nødvendigt for at sikre, at oplysningerne i de rapporter, som medlemsstaterne offentliggør, fortsat forsyner offentligheden med de aggregerede data, som er nødvendige for at forstå omfanget af de interesserepræsentationsaktiviteter, der udføres af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, og metoderne hertil, samt for at sikre, at der kan oprettes en liste over enheder, som opfylder kriterierne i artikel 16, stk. 3, litra b), tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 for at ændre stk. 1 ved at ændre listen over oplysninger, der skal medtages i de	*(Vedrører ikke den danske tekst)*

rapporter, der offentliggøres af medlemsstaterne, i lyset af udviklingen på markedet for interesserepræsentationstjenester eller udtalelser, henstillinger og rapporter fra den rådgivende gruppe, der er nedsat efter artikel 19, eller relevante internationale standarder eller relevant international praksis, hvor det er relevant.

Or. en

Ændringsforslag 328
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat udpeger***:***	1. Hver medlemsstat udpeger ***en myndighed med ansvar for de nationale registre og en tilsynsmyndighed. Disse kan samles i en enkelt national myndighed.***

Or. fr

Ændringsforslag 329
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) en eller flere myndigheder med ansvar for de nationale registre	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 330
Alex Agius Saliba

for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) en eller flere myndigheder med ansvar for de nationale registre	***a)*** en eller flere ***uafhængige*** myndigheder med ansvar for de nationale registre

Or. en

Ændringsforslag 331
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en eller flere tilsynsmyndigheder.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 332
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) en eller flere tilsynsmyndigheder.	***b)*** en eller flere ***uafhængige*** tilsynsmyndigheder.

Or. en

Ændringsforslag 333
Alex Agius Saliba

for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Medlemsstaterne sikrer, at uafhængige tilsynsmyndigheder udøver deres beføjelser upartisk og gennemsigtigt og i overensstemmelse med målene i dette direktiv, navnlig forbrugerbeskyttelse, tilgængelighed, ikkeforskelsbehandling og et velfungerende indre marked. Tilsynsmyndighederne må ikke opsøge eller modtage instrukser fra noget andet organ med hensyn til udøvelsen af de opgaver, som de har fået tildelt i henhold til national ret, der gennemfører EU-ret. Dette må ikke være til hinder for, at der kan føres tilsyn i overensstemmelse med national forfatningsret.

Or. en

Ændringsforslag 334
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Medlemsstaterne sikrer, at de uafhængige tilsynsmyndigheders kompetencer og beføjelser er klart defineret i lovgivningen.

Or. en

Ændringsforslag 335
Alex Agius Saliba

for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3b. Medlemsstaterne sikrer, at de uafhængige tilsynsmyndigheder har tilstrækkelige økonomiske og menneskelige ressourcer samt håndhævelsesmæssige beføjelser til at varetage deres funktioner effektivt og til at bidrage til den rådgivende gruppes arbejde.

Or. en

Ændringsforslag 336
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3c. Medlemsstaterne fastlægger i deres nationale ret betingelserne og procedurerne for udnævnelse og afskedigelse af lederne af uafhængige tilsynsmyndigheder og medlemmerne af det kollegiale organ, der varetager denne ledelsesfunktion, herunder varigheden af mandatet. Procedurerne skal være gennemsigtige, ikkediskriminerende og sikre den nødvendige grad af uafhængighed. Lederen af en uafhængig tilsynsmyndighed eller medlemmerne af det kollegiale organ, der varetager ledelsesfunktionen i en uafhængig tilsynsmyndighed, kan afskediges, hvis de ikke længere opfylder de betingelser, der kræves for at varetage deres opgaver, som på forhånd er fastlagt på nationalt plan.

	Enhver beslutning om afskedigelse skal være behørigt begrundet, være genstand for forudgående meddelelse og offentliggøres.

Or. en

Ændringsforslag 337
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 6 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndigheden kan varetage sine funktioner uafhængigt. ***Medlemsstaterne sikrer navnlig, at personalet ved tilsynsmyndighederne under udøvelsen af deres beføjelser i henhold til dette direktiv:***	6. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndigheden kan varetage sine funktioner uafhængigt.

Or. fr

Ændringsforslag 338
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 6 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Medlemsstaterne sikrer, at ***tilsynsmyndigheden*** kan varetage ***sine*** funktioner uafhængigt. Medlemsstaterne sikrer navnlig, at personalet ved ***tilsynsmyndighederne*** under udøvelsen af deres beføjelser i henhold til dette direktiv:	6. Medlemsstaterne sikrer, at ***de nationale myndigheder, der er udpeget i henhold til stk. 1,*** kan varetage ***deres*** funktioner ***og operative opgaver*** uafhængigt. Medlemsstaterne sikrer navnlig, at personalet ved ***disse myndigheder*** under udøvelsen af deres beføjelser i henhold til dette direktiv:

Or. en

Ændringsforslag 339
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 6 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) kan udføre deres opgaver uafhængigt af politisk og anden ekstern indflydelse og ikke søger eller modtager instrukser fra regeringen eller nogen anden offentlig eller privat enhed	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 340
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 6 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) afholder sig fra enhver handling, der er uforenelig med varetagelsen af deres opgaver eller udøvelsen af deres beføjelser i henhold til dette direktiv.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 341
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Medlemsstaterne sikrer, at de nationale myndigheder, der udpeges efter stk. 1, råder over de midler, der er nødvendige for at varetage de opgaver, de pålægges i henhold til dette direktiv, herunder de fornødne tekniske, finansielle	7. Medlemsstaterne sikrer, at de nationale myndigheder, der udpeges efter stk. 1, råder over de midler, der er nødvendige for at varetage de opgaver, de pålægges i henhold til dette direktiv, herunder de fornødne tekniske, finansielle

og menneskelige ressourcer.	og menneskelige ressourcer***, samt ekspertise, herunder ekspertise i at opdage og håndtere risici for grundlæggende rettigheder, især risici for forsamlings- og foreningsfriheden***.

Or. en

Ændringsforslag 342
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 7 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	7a. Såfremt medlemsstaterne anvender yderligere krav til registrering ud over minimumskravene, der er fastsat i dette direktiv, sikrer medlemsstaterne, at de nationale kompetente myndigheder, der er udpeget i henhold til stk. 1, har beføjelser til at anmode en enhed som omhandlet i artikel 3, stk. 1, der udfører interessevaretagelsestjenester på vegne af tredjelande på deres område og er registreret i en anden medlemsstat, om at fremlægge de yderligere oplysninger, der er nødvendige for registrering af enheder i deres nationale register, i overensstemmelse med artikel 10, stk. 8a.

Or. en

Ændringsforslag 343
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Medlemsstaterne sikrer, at de nationale myndigheder, der udpeges efter stk. 1, under udførelsen af de opgaver, de	***udgår***

pålægges i henhold til dette direktiv, sørger for, at det blotte forhold, at en enhed er en registreret enhed eller har været genstand for en anmodning efter artikel 16, stk. 3, ikke har negative konsekvenser i form af f.eks. stigmatisering.

Or. fr

Ændringsforslag 344
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Medlemsstaterne sikrer, at de nationale myndigheder, der udpeges efter stk. 1, under udførelsen af de opgaver, de pålægges i henhold til dette direktiv, sørger for, at ***det blotte forhold, at en enhed er en registreret enhed*** eller ***har været*** genstand for en anmodning efter artikel 16, stk. 3, ikke ***har*** negative konsekvenser i form af f.eks. stigmatisering.	8. Medlemsstaterne sikrer, at de nationale myndigheder, der udpeges efter stk. 1, under udførelsen af de opgaver, de pålægges i henhold til dette direktiv, ***handler på en ikkediskriminerende måde og*** sørger for, at ***registreringen af enheder i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv*** eller ***det forhold, at de er*** genstand for en anmodning efter artikel 16, stk. 3, ikke ***medfører*** negative konsekvenser i form af f.eks. stigmatisering.

Or. en

Ændringsforslag 345
Arno Bausemer, Petr Bystron
for ESN-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
10. Senest [et år efter ikrafttrædelsen] meddeler medlemsstaterne Kommissionen og de øvrige medlemsstater, hvilke	***udgår***

kompetente nationale myndigheder der er udpeget i henhold til stk. 1. Kommissionen offentliggør en liste over de kompetente nationale myndigheder.

Or. de

Ændringsforslag 346
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndighedernes beføjelse til at anmode enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, om at afgive oplysninger ***begrænses i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i denne artikels stk. 2-9***.	1. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndighedernes beføjelse til at anmode enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, om at afgive oplysninger ***er forholdsmæssig og hensigtsmæssig***.

Or. fr

Begrundelse

Vi ønsker at give de nationale myndigheder effektive undersøgelsesbeføjelser.

Ændringsforslag 347
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Bortset fra de tilfælde, der er omhandlet i artikel 11, stk. 8 og 9, kan der udelukkende fremsættes en anmodning i følgende tilfælde, som skal være begrænset til de fortegnelser, der føres i overensstemmelse med artikel 7:	***udgår***
(a) den registrerede enhed har modtaget et årligt beløb på over 1 000 000 EUR fra én enkelt tredjelandsenhed i det	

foregående regnskabsår

(b)

de handlinger, der udføres af den tredjelandsenhed, på hvis vegne den registrerede enhed handler, kan tilskrives et tredjeland, der i et af de fem foregående regnskabsår og under hensyntagen til alle tredjelandsenheder, hvis handlinger kan tilskrives det pågældende tredjeland, har brugt et samlet årligt beløb, der overstiger enten:

i) 8 500 000 EUR til interessevaretagelsesaktiviteter i Unionen, eller

ii) 1 500 000 EUR til interessevaretagelsesaktiviteter i en enkelt medlemsstat

medmindre den registrerede enhed falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1, litra a), og har modtaget et samlet årligt beløb for samtlige aktiviteter, der falder ind under dette direktiv, på under 25 000 EUR i det foregående regnskabsår.

Or. fr

Begrundelse

En mekanisme, der er for kompleks og inoperativ.

Ændringsforslag 348
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) den registrerede enhed har modtaget et årligt beløb på over 1 000 000 EUR fra én enkelt ***tredjelandsenhed*** i det foregående regnskabsår	***a)*** den registrerede enhed har modtaget et årligt beløb på over 1 000 000 EUR fra én enkelt ***tredjelandssponsor*** i det foregående regnskabsår

Or. en

Ændringsforslag 349
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) den registrerede enhed har modtaget et årligt beløb på over 1 000 000 EUR fra én enkelt ***tredjelandsenhed*** i det foregående regnskabsår	***a)*** den registrerede enhed har modtaget et årligt beløb på over 1 000 000 EUR fra én enkelt ***enhed*** i det foregående regnskabsår

Or. en

Ændringsforslag 350
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) den registrerede enhed har modtaget et årligt beløb på over 1 000 000 EUR fra én enkelt ***tredjelandsenhed*** i det foregående regnskabsår	***a)*** den registrerede enhed har modtaget et årligt beløb på over 1 000 000 EUR fra én enkelt ***enhed*** i det foregående regnskabsår

Or. en

Ændringsforslag 351
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3 – litra b – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
de handlinger, der udføres af den ***tredjelandsenhed***, på hvis vegne den registrerede enhed ***handler, kan tilskrives et tredjeland, der*** i et af de fem foregående regnskabsår og under hensyntagen til alle ***tredjelandsenheder***, hvis handlinger kan tilskrives ***det*** pågældende ***tredjeland***, har brugt et samlet årligt beløb, der overstiger enten:	de handlinger, der udføres af den ***enhed***, på hvis vegne den registrerede enhed i et af de fem foregående regnskabsår og under hensyntagen til alle ***enheder***, hvis handlinger kan tilskrives ***den*** pågældende ***enhed***, har brugt et samlet årligt beløb, der overstiger enten:

Or. en

Ændringsforslag 352
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3 – litra b – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
de handlinger, der udføres af den ***tredjelandsenhed***, på hvis vegne den registrerede enhed handler, ***kan tilskrives et tredjeland, der*** i et af de fem foregående regnskabsår og under hensyntagen til alle ***tredjelandsenheder***, hvis handlinger kan tilskrives ***det*** pågældende ***tredjeland***, har brugt et samlet årligt beløb, der overstiger enten:	de handlinger, der udføres af den ***enhed***, på hvis vegne den registrerede enhed handler, i et af de fem foregående regnskabsår og under hensyntagen til alle ***enheder***, hvis handlinger kan tilskrives ***den*** pågældende ***enhed***, har brugt et samlet årligt beløb, der overstiger enten:

Or. en

Ændringsforslag 353
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3 – litra b – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
de handlinger, der udføres af den ***tredjelandsenhed***, på hvis vegne den registrerede enhed handler, kan tilskrives et	de handlinger, der udføres af den ***tredjelandssponsor***, på hvis vegne den registrerede enhed handler, kan tilskrives et

tredjeland, der i et af de fem foregående regnskabsår og under hensyntagen til alle tredjelandsenheder, hvis handlinger kan tilskrives det pågældende tredjeland, har brugt et samlet årligt beløb, der overstiger enten:	tredjeland, der i et af de fem foregående regnskabsår og under hensyntagen til alle tredjelandsenheder, hvis handlinger kan tilskrives det pågældende tredjeland, har brugt et samlet årligt beløb, der overstiger enten:

Or. en

Ændringsforslag 354
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3 – litra b – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
medmindre den registrerede enhed falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1, ***litra a),*** og har ***modtaget*** et samlet årligt beløb for samtlige aktiviteter, der falder ind under dette direktiv, på under 25 000 EUR i det foregående regnskabsår.	medmindre den registrerede enhed falder ind under anvendelsesområdet for artikel 3, stk. 1 og har ***brugt*** et samlet årligt beløb for samtlige aktiviteter, der falder ind under dette direktiv, på under 25 000 EUR i det foregående regnskabsår.

Or. en

Ændringsforslag 355
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Anmodningen omhandlet i stk. 3 skal indeholde følgende elementer:	***udgår***
(a) en erklæring om, hvilken af betingelserne i stk. 3 der er opfyldt	
(b) de fortegnelser, der anmodes om	
(c) de tilgængelige retslige klageprocedurer.	

Or. fr

Ændringsforslag 356
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 4 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) de tilgængelige retslige klageprocedurer.	***c)*** de tilgængelige ***administrative eller*** retslige klageprocedurer.

Or. en

Ændringsforslag 357
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Hvis en anden tilsynsmyndighed end tilsynsmyndigheden i registreringsmedlemsstaten finder, at en eller flere af betingelserne i stk. 3 er opfyldt, kan den anmode tilsynsmyndigheden i registreringsmedlemsstaten om at anmode den registrerede enhed om de fortegnelser, der føres i henhold til artikel 7.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 358
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5a. I tilfælde af uenighed mellem den anmodende tilsynsmyndighed og den bistandssøgte myndighed om de foranstaltninger, der er truffet i henhold til stk. 5, kan hver myndighed henvise sagen til den rådgivende gruppe med henblik på mægling for at finde en mindelig løsning.

Or. en

Ændringsforslag 359
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Ved modtagelsen af en anmodning i henhold til stk. 5 fremsætter tilsynsmyndigheden i registreringsmedlemsstaten, hvis den finder, at betingelserne i stk. 3 er opfyldt, en anmodning i overensstemmelse med stk. 3 og videregiver de modtagne oplysninger til den anmodende tilsynsmyndighed. Hvis tilsynsmyndigheden i registreringsmedlemsstaten inden for de seneste 12 måneder har fremsat en anmodning i overensstemmelse med stk. 3 vedrørende de samme oplysninger fra den samme registrerede enhed, videregiver den oplysningerne til den anmodende tilsynsmyndighed uden først at skulle fremsætte en ny anmodning.	***udgår***
Hvis tilsynsmyndigheden i registreringsmedlemsstaten finder, at betingelserne i stk. 3 ikke er opfyldt, giver den den anmodende tilsynsmyndighed et svar med en forklaring af årsagerne til, at den ikke vil anmode om eller videresende de pågældende oplysninger.	

Or. fr

Ændringsforslag 360
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Den enhed, som anmodningen er stilet til, fremsender inden for 10 arbejdsdage de oplysninger, der anmodes om i henhold til stk. 4, litra b), i deres fuldstændighed og i et klart, sammenhængende og forståeligt format.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 361
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. De anmodninger, der er omhandlet i stk. 3, kan gøres til genstand retslig prøvelse i medlemsstaten for den tilsynsmyndighed, der fremsætter anmodningen.	8. De anmodninger, der er omhandlet i stk. 3, kan gøres til genstand ***for administrativ eller*** retslig prøvelse i medlemsstaten for den tilsynsmyndighed, der fremsætter anmodningen.

Or. en

Ændringsforslag 362
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 9

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

9. Hvor det er nødvendigt for at sikre, at tilsynsmyndighederne kan anmode om fortegnelser fra enheder, der med større sandsynlighed vil kunne påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af politik eller lovgivning eller de offentlige beslutningsprocesser i Unionen eller en medlemsstat, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 23 for at ændre de finansielle tærskler, der er fastsat i stk. 3, i lyset af udviklingen på markedet for interesserepræsentationstjenester eller af udtalelser, henstillinger eller rapporter fra den rådgivende gruppe, der er nedsat efter artikel 19, eller udviklingen i relevante internationale standarder eller relevant international praksis, hvor det er relevant.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 363
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sikrer, at deres tilsynsmyndigheder samarbejde med tilsynsmyndighederne i alle de andre medlemsstater, hvor det er nødvendigt.	1. Medlemsstaterne sikrer, at deres tilsynsmyndigheder samarbejde ***og udveksler oplysninger*** med tilsynsmyndighederne i alle de andre medlemsstater, hvor det er nødvendigt.

Or. ro

Ændringsforslag 364
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sikrer, at deres tilsynsmyndigheder samarbejde med tilsynsmyndighederne i alle de andre medlemsstater***, hvor det er nødvendigt***.	1. Medlemsstaterne sikrer, at deres tilsynsmyndigheder samarbejde med tilsynsmyndighederne i alle de andre medlemsstater.

Or. en

Ændringsforslag 365
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer, at en tilsynsmyndighed, der har grund til at formode, at en enhed, der henhører under kompetencen for en tilsynsmyndighed i en anden medlemsstat, ikke overholder sine forpligtelser efter dette direktiv, underretter tilsynsmyndigheden i den anden medlemsstat herom.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 366
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. En underretning i henhold til stk. 2 skal være behørigt begrundet, rimelig og som minimum indeholde følgende oplysninger:	***udgår***
(a) oplysninger, der gør det muligt at identificere enheden	
(b) en beskrivelse af de relevante forhold, de relevante bestemmelser i dette direktiv	

og grundene til, at den underrettende myndighed har mistanke om en overtrædelse af dette direktiv.

Underretningen kan indeholde andre oplysninger, som den underrettende myndighed finder relevante, herunder eventuelt oplysninger indsamlet på eget initiativ.

Or. fr

Ændringsforslag 367
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at en tilsynsmyndighed, der modtager en underretning i henhold til stk. 2, uden unødigt ophold og senest én måned efter modtagelsen af underretningen meddeler sin vurdering af den formodede overtrædelse til den tilsynsmyndighed, den har modtaget underretningen fra, og eventuelt giver yderligere oplysninger om de undersøgelses- og håndhævelsesforanstaltninger, der er truffet eller påtænkes truffet i overensstemmelse med artikel 11, stk. 8 og 9, og artikel 22 for at sikre overholdelse af dette direktiv.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 368
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

5. Hvis tilsynsmyndigheden på hovedforretningsstedet ikke råder over tilstrækkelige oplysninger til at reagere på den i stk. 2 omhandlede underretning, kan den anmode den kompetente myndigheder, der foretog underretningen, om yderligere oplysninger.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 369
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Hvis tilsynsmyndigheden på hovedforretningsstedet ikke råder over tilstrækkelige oplysninger til at reagere på den i stk. 2 omhandlede underretning, ***kan*** den anmode den kompetente myndigheder, der foretog underretningen, om yderligere oplysninger.	5. Hvis tilsynsmyndigheden på hovedforretningsstedet ikke råder over tilstrækkelige oplysninger til at reagere på den i stk. 2 omhandlede underretning, ***bør*** den anmode den kompetente myndigheder, der foretog underretningen, om yderligere oplysninger.

Or. ro

Ændringsforslag 370
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Det administrative samarbejde og den udveksling af oplysninger mellem de nationale myndigheder, der udpeges i henhold til artikel 15, stk. 1, samt tilsynsmyndighederne og Kommissionen, jf. denne artikels stk. 2, 4 og 5, artikel ***11, stk. 4, artikel*** 16, stk. ***5 og 6***, og artikel 18 i dette direktiv, gennemføres ved hjælp af IMI-systemet, der er oprettet ved	6. Det administrative samarbejde og den udveksling af oplysninger mellem de nationale myndigheder, der udpeges i henhold til artikel 15, stk. 1, samt tilsynsmyndighederne og Kommissionen, jf. denne artikels stk. 2, 4 og 5, artikel 16, stk. ***1 og 2***, og artikel 18 i dette direktiv, gennemføres ved hjælp af IMI-systemet, der er oprettet ved forordning (EU)

forordning (EU) nr. 1024/2012.	nr. 1024/2012.

Or. fr

Ændringsforslag 371
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndighederne har beføjelse til at anmode tilsynsmyndighederne i andre medlemsstater om følgende oplysninger, når disse oplysninger er nødvendige med henblik på det grænseoverskridende samarbejde, der er omhandlet i artikel 17***,*** ***stk. 2***:	1. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndighederne har beføjelse til at anmode tilsynsmyndighederne i andre medlemsstater om følgende oplysninger, når disse oplysninger er nødvendige med henblik på det grænseoverskridende samarbejde, der er omhandlet i artikel 17:

Or. fr

Ændringsforslag 372
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndigheden i ***registreringsmedlemsstaten*** efter modtagelse af en anmodning i henhold til stk. 1 fremsender oplysningerne til den anmodende tilsynsmyndighed, medmindre den finder, at kravene i stk. 1 ikke er opfyldt, i hvilket tilfælde den giver den anmodende tilsynsmyndighed et svar med en forklaring af årsagerne til, at den ikke vil fremsende oplysningerne.	2. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndigheden i ***den pågældende medlemsstat*** efter modtagelse af en anmodning i henhold til stk. 1 fremsender oplysningerne til den anmodende tilsynsmyndighed, medmindre den finder, at kravene i stk. 1 ikke er opfyldt, i hvilket tilfælde den giver den anmodende tilsynsmyndighed et svar med en forklaring af årsagerne til, at den ikke vil fremsende oplysningerne.

Or. fr

Ændringsforslag 373
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndighederne forsyner Kommissionen – på dennes anmodning – med aggregerede data baseret på de oplysninger, som registrerede enheder har afgivet i overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, med henblik på at overvåge gennemførelsen af dette direktiv, herunder med henblik på forberedelse af møder i den i artikel 19 omhandlede rådgivende gruppe. Disse aggregerede data kan indeholde personoplysninger, hvis dette er nødvendigt for at sikre en effektiv overvågning. Hvis det er teknisk muligt, videregives oplysningerne i et maskinlæsbart format.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 374
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndighederne forsyner Kommissionen – på dennes anmodning – med aggregerede data baseret på de oplysninger, som registrerede enheder har afgivet i overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, med henblik på at overvåge gennemførelsen af dette direktiv, herunder med henblik på forberedelse af møder i den i artikel 19 omhandlede rådgivende gruppe.	3. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndighederne forsyner Kommissionen – på dennes ***berettigede*** anmodning – med aggregerede data baseret på de oplysninger, som registrerede enheder har afgivet i overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, med henblik på at overvåge gennemførelsen af dette direktiv, herunder med henblik på forberedelse af møder i den i artikel 19 omhandlede

Disse aggregerede data kan indeholde personoplysninger, hvis dette er nødvendigt for at sikre en effektiv overvågning. Hvis det er teknisk muligt, videregives oplysningerne i et maskinlæsbart format.	rådgivende gruppe. Disse aggregerede data kan indeholde personoplysninger, hvis dette er nødvendigt for at sikre en effektiv overvågning. Hvis det er teknisk muligt, videregives oplysningerne i et maskinlæsbart format.

Or. ro

Ændringsforslag 375
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Ved behandlingen af personoplysninger i henhold til stk. ***1-3*** fungerer tilsynsmyndighederne som dataansvarlige som omhandlet i artikel 4, nr. 7), i forordning (EU) 2016/679, og Kommissionen fungerer som dataansvarlig som omhandlet i artikel 3, nr. 8), i forordning (EU) 2018/1725 i forbindelse med deres respektive behandlinger af personoplysninger.	4. Ved behandlingen af personoplysninger i henhold til stk. ***1 og 2*** fungerer tilsynsmyndighederne som dataansvarlige som omhandlet i artikel 4, nr. 7), i forordning (EU) 2016/679, og Kommissionen fungerer som dataansvarlig som omhandlet i artikel 3, nr. 8), i forordning (EU) 2018/1725 i forbindelse med deres respektive behandlinger af personoplysninger.

Or. fr

Ændringsforslag 376
Arno Bausemer, Petr Bystron
for ESN-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 19	***udgår***
Rådgivende gruppe	
1. Der nedsættes en rådgivende gruppe.	
2. Den rådgivende gruppe bistår	

Kommissionen ved at:

(a) lette udveksling og deling af oplysninger og bedste praksis samt rådgive om eventuel vejledning om gennemførelsen af dette direktiv, navnlig vedrørende artikel 2, stk. 4, litra b), artikel 3, stk. 1, og artikel 20

(b) lette udveksling og deling af oplysninger og bedste praksis om de specifikke behov hos mikrovirksomheder og små og mellemstore virksomheder som omhandlet i artikel 3 i direktiv 2013/34/EU

(c) rådgive om anbefalede formater for offentliggørelse af aggregerede data i henhold til artikel 13

(d) aflægge rapport til Kommissionen om alle forskelle i anvendelsen af dette direktiv

(e) rådgive om den anbefalede tekniske infrastruktur i de nationale registre, der oprettes og vedligeholdes i henhold til artikel 9.

3. Hver medlemsstat udpeger en repræsentant og en suppleant, der repræsenterer de tilsynsmyndigheder, som er udpeget i henhold til artikel 15.

4. Repræsentanter for Europa-Parlamentet eller for landene i Den Europæiske Frihandelssammenslutning, der er kontraherende parter i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde[17] kan indbydes til at deltage i den rådgivende gruppes møder som observatører.

5. Kommissionen leder den rådgivende gruppe og varetager dens sekretariat. Den rådgivende gruppe fastsætter selv sin forretningsorden.

6. Den rådgivende gruppe vedtager sine udtalelser, anbefalinger eller rapporter inden for rammerne af sine opgaver, jf. stk. 2, med simpelt flertal blandt sine medlemmer.

[17] Aftale om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/1/oj).

Or. de

Ændringsforslag 377
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Der nedsættes en rådgivende gruppe.	1. Der nedsættes en rådgivende gruppe ***af eksperter fra medlemsstaterne, der repræsenterer tilsynsmyndighederne***.

Or. ro

Ændringsforslag 378
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) lette udveksling og deling af oplysninger og bedste praksis om de specifikke behov hos mikrovirksomheder og små og mellemstore virksomheder som omhandlet i artikel 3 i direktiv 2013/34/EU	***b)*** lette udveksling og deling af oplysninger og bedste praksis om de specifikke behov hos ***enheder, der er omfattet af dette direktiv, herunder civilsamfundsorganisationer og*** mikrovirksomheder og små og mellemstore virksomheder som omhandlet i artikel 3 i direktiv 2013/34/EU

Or. en

Ændringsforslag 379
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(d) aflægge rapport til Kommissionen om alle forskelle i anvendelsen af dette direktiv	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 380
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Den rådgivende gruppe udarbejder efter anmodning fra Kommissionen eller mindst en af de berørte myndigheder udtalelser om nationale foranstaltninger, der kan forventes at påvirke det indre markeds funktion med hensyn til interesserepræsentation, navnlig dem, der træffes af nationale myndigheder med hensyn til artikel 9, stk. 3, artikel 12, stk. 3, artikel 15, stk. 1, 2, 6 og 8, og artikel 16, stk. 6, i dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 381
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Repræsentanter for Europa-Parlamentet eller for landene i Den Europæiske Frihandelssammenslutning, der er kontraherende parter i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde[17], kan indbydes til at deltage i den rådgivende gruppes møder som observatører.	4. Repræsentanter for Europa-Parlamentet eller for landene i Den Europæiske Frihandelssammenslutning, der er kontraherende parter i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde[17], kan indbydes til at deltage i den rådgivende gruppes møder som observatører. ***Den rådgivende gruppe kan hvert år invitere civilsamfundet som led i en åben og struktureret dialog om gennemførelsen af dette direktiv.***
[17] Aftale om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).	[17] Aftale om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).

Or. en

Ændringsforslag 382
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. Den rådgivende gruppe mægler efter anmodning fra mindst én af de berørte myndigheder i tilfælde af uenighed mellem nationale myndigheder i overensstemmelse med artikel 16, stk. 6, i dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 383
Alex Agius Saliba

for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne fastsætter regler om sanktioner, der er begrænset til administrative bøder, ved overtrædelser af de nationale bestemmelser, der vedtages med henblik på at gennemføre artikel 6, 7, 8, 10, 11, 14, 16 og 20, begået af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, eller eventuelt deres retlige repræsentant. Reglerne skal være i overensstemmelse med stk. 2-6.	Medlemsstaterne fastsætter regler om sanktioner, der er begrænset til ***eller midlertidig suspension af registreringen i det register, der er omhandlet i artikel 9, i en periode på højst to år eller*** administrative bøder, ved overtrædelser af de nationale bestemmelser, der vedtages med henblik på at gennemføre artikel 6, 7, 8, 10, 11, 14, 16 og 20, begået af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, eller eventuelt deres retlige repræsentant. Reglerne skal være i overensstemmelse med stk. 2-6.

Or. en

Ændringsforslag 384
Virginie Joron, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne fastsætter regler om sanktioner***, der er begrænset til administrative bøder, ved overtrædelser af de nationale bestemmelser, der vedtages med henblik på at gennemføre artikel 6, 7, 8, 10, 11, 14, 16 og 20, begået af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, eller eventuelt deres retlige repræsentant. Reglerne skal være i overensstemmelse med stk. 2-6***.	Medlemsstaterne fastsætter regler om ***gældende*** sanktioner***, der skal være nødvendige, have afskrækkende virkning og stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen, navnlig under hensyntagen til arten, den eventuelt gentagne karakter og varigheden af den overtrædelse, som foranstaltningerne vedrører***.

Or. fr

Begrundelse

For at give medlemsstaterne yderligere fleksibilitet til bl.a. at fastsætte strafferetlige sanktioner.

Ændringsforslag 385
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne fastsætter regler om sanktioner, ***der er begrænset til*** administrative bøder, ved overtrædelser af de nationale bestemmelser, der vedtages med henblik på at gennemføre artikel 6, 7, 8, 10, 11, 14, 16 og 20, begået af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, eller eventuelt deres retlige repræsentant. ***Reglerne skal være i overensstemmelse med stk. 2-6.***	Medlemsstaterne fastsætter regler om sanktioner, ***herunder*** administrative bøder, ved overtrædelser af de nationale bestemmelser, der vedtages med henblik på at gennemføre artikel 6, 7 , 8, 10, 11, 14, 16 og 20, begået af enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, eller eventuelt deres retlige repræsentant.

Or. en

Ændringsforslag 386
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Sanktionerne pålægges af den tilsynsmyndighed, der er kompetent over for den pågældende enhed, eller af en retslig myndighed på tilsynsmyndighedens anmodning.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 387
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Sanktionerne pålægges af den tilsynsmyndighed, der er kompetent over for den pågældende enhed, eller af en retslig myndighed på tilsynsmyndighedens anmodning.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 388
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Maksimumsbeløbet for den i stk. 1 omhandlede finansielle sanktion, der kan pålægges, udgør 1 % af den årlige omsætning på verdensplan i det foregående regnskabsår for virksomheder, 1 % af enhedens årlige budget i overensstemmelse med det seneste afsluttede regnskabsår for juridiske enheder og 1 000 EUR for fysiske personer.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 389
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Maksimumsbeløbet for den i stk. 1 omhandlede finansielle sanktion, der kan	***udgår***

pålægges, udgør 1 % af den årlige omsætning på verdensplan i det foregående regnskabsår for virksomheder, 1 % af enhedens årlige budget i overensstemmelse med det seneste afsluttede regnskabsår for juridiske enheder og 1 000 EUR for fysiske personer.

Or. fr

Ændringsforslag 390
Maria Grapini

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Maksimumsbeløbet for den i stk. 1 omhandlede finansielle sanktion, der kan pålægges, udgør 1 % af den årlige omsætning på verdensplan i det foregående regnskabsår for virksomheder, 1 % af enhedens årlige budget i overensstemmelse med det seneste afsluttede regnskabsår for juridiske enheder og 1 000 EUR for fysiske personer.	2. Maksimumsbeløbet for den i stk. 1 omhandlede finansielle sanktion, der kan pålægges, udgør 1 % af den årlige omsætning på verdensplan i det foregående regnskabsår for virksomheder, 1 % af enhedens årlige budget i overensstemmelse med det seneste afsluttede regnskabsår for juridiske enheder og ***fra mindst*** 1 000 EUR ***og op til et potentielt maksimum på 5 000 EUR, afhængigt af overtrædelsens alvor,*** for fysiske personer.

Or. ro

Ændringsforslag 391
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Sanktionerne skal i hvert enkelt tilfælde være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning, navnlig under	***udgår***

hensyntagen til arten, den eventuelt gentagne karakter og varigheden af den overtrædelse, som foranstaltningerne vedrører, samt, hvor det er relevant, til den økonomiske, tekniske og operationelle kapacitet hos de enheder som omhandlet i artikel 3, stk. 1, der har begået overtrædelsen.

Or. fr

Ændringsforslag 392
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Inden der pålægges sanktioner, udsteder tilsynsmyndigheden en advarsel eller en irettesættelse til den berørte enhed om, at den sandsynligvis overtræder eller har overtrådt bestemmelserne i dette direktiv, medmindre der er tale om en overtrædelse af artikel 20.	***udgår***

Or. fr

Ændringsforslag 393
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne sikrer, at tilsynsmyndighedens udøvelse af beføjelser i henhold til denne artikel er underlagt fornødne garantier i overensstemmelse med EU-retten og medlemsstaternes nationale ret, bl.a. retten til effektive retsmidler og til en retfærdig rettergang.	***udgår***

Ændringsforslag 394
Virginie Joron, Filip Turek, Klara Dostalova

Forslag til direktiv
Artikel 23

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 23	***udgår***
Udøvelse af de delegerede beføjelser	
1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.	
2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 10, stk. 9, artikel 13, stk. 3, og artikel 16, stk. 9, tillægges Kommissionen for en ubestemt periode fra den [datoen for direktivets ikrafttræden].	
3. Den i artikel 10, stk. 9, artikel 13, stk. 3, og artikel 16, stk. 9, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller af Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.	
4. Inden vedtagelsen af en delegeret retsakt hører Kommissionen eksperter, som er udpeget af hver enkelt medlemsstat, i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning.	
5. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse	

herom.

6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 10, stk. 9, artikel 13, stk. 3, og artikel 16, stk. 9, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Or. fr

Ændringsforslag 395
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 10, stk. 9, artikel 13, stk. 3, og artikel 16, stk. 9, tillægges Kommissionen for en ***ubestemt*** periode fra den [datoen for direktivets ikrafttræden].	2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter som omhandlet i artikel 10, stk. 9, artikel 13, stk. 3, og artikel 16, stk. 9, tillægges Kommissionen for en periode ***på tre år*** fra den [datoen for ikrafttrædelsen af dette direktiv].

Or. en

Ændringsforslag 396
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Artikel 24 – stk. 1 – nr. 2

Direktiv (EU) 2019/1937
Artikel 1, stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) XXXX/XXXX om harmoniserede krav i det indre marked vedrørende interesserepræsentation, som udføres på vegne af ***tredjelande***, og om ændring af direktiv (EU) 2019/1937 (EUT henvisning).	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) XXXX/XXXX om harmoniserede krav i det indre marked vedrørende interesserepræsentation, som udføres på vegne af ***tredjeparter***, og om ændring af direktiv (EU) 2019/1937 (EUT henvisning).

Or. en

Ændringsforslag 397
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved denne evaluering vurderes direktivets effektivitet og proportionalitet. Evalueringen skal bl.a. indeholde en vurdering af behovet for ændringer af anvendelsesområdet og af effektiviteten af garantierne i direktivet. Den kan, om nødvendigt, ledsages af et lovgivningsmæssigt forslag.	Ved denne evaluering vurderes direktivets effektivitet og proportionalitet. Evalueringen skal bl.a. indeholde en vurdering af behovet for ændringer af anvendelsesområdet og af effektiviteten af garantierne i direktivet***, især dem, der skal tackle risici for grundlæggende rettigheder og undgå enhver form for stigmatisering***. Den kan, om nødvendigt, ledsages af et lovgivningsmæssigt forslag.

Or. en

Ændringsforslag 398
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 1 – litra f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(f) hvis den udpegede retlige	***udgår***

repræsentant er etableret uden for Unionen, følgende oplysninger:

i) navn

ii) adresse

iii) telefonnummer

iv) e-mailadresse

v) den retlige repræsentants registreringsnummer i et virksomhedsregister eller en tilsvarende identifikationskode

Or. en

Ændringsforslag 399
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) følgende oplysninger for hver af de ***tredjelandsenheder***, på hvis vegne enheden udfører interessevaretagelsesaktiviteten	***a)*** følgende oplysninger for hver af de ***tredjelandssponsorer***, på hvis vegne enheden udfører interessevaretagelsesaktiviteten

Or. en

Ændringsforslag 400
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) følgende oplysninger for hver af de ***tredjelandsenheder***, på hvis vegne enheden udfører interessevaretagelsesaktiviteten	***a)*** følgende oplysninger for hver af de ***tredjeparter***, på hvis vegne enheden udfører interessevaretagelsesaktiviteten

Or. en

Ændringsforslag 401
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(a) følgende oplysninger for hver af de ***tredjelandsenheder***, på hvis vegne enheden udfører interesserepræsentationsaktiviteten	***a)*** følgende oplysninger for hver af de ***enheder***, på hvis vegne enheden udfører interesserepræsentationsaktiviteten

Or. en

Ændringsforslag 402
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) den adresse, hvorfra ***tredjelandsenheden*** udøver sin virksomhed, eller, for fysiske personers vedkommende, den adresse, hvor de normalt har bopæl	ii) den adresse, hvorfra ***tredjelandssponsoren*** udøver sin virksomhed, eller, for fysiske personers vedkommende, den adresse, hvor de normalt har bopæl

Or. en

Ændringsforslag 403
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) den adresse, hvorfra ***tredjelandsenheden*** udøver sin virksomhed, eller, for fysiske personers vedkommende, den adresse, hvor de normalt har bopæl	ii) den adresse, hvorfra ***tredjeparten*** udøver sin virksomhed, eller, for fysiske personers vedkommende, den adresse, hvor de normalt har bopæl

Or. en

Ændringsforslag 404
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) den adresse, hvorfra ***tredjelandsenheden*** udøver sin virksomhed, eller, for fysiske personers vedkommende, den adresse, hvor de normalt har bopæl	ii) den adresse, hvorfra ***enheden*** udøver sin virksomhed, eller, for fysiske personers vedkommende, den adresse, hvor de normalt har bopæl

Or. en

Ændringsforslag 405
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) en beskrivelse af ***enhedens*** vigtigste mål, kompetencer og interesseområder	iii) en beskrivelse af ***tredjepartens*** vigtigste mål, kompetencer og interesseområder

Or. en

Ændringsforslag 406
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – nr. iv

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iv) ***tredjelandsenhedens*** eventuelle registreringsnummer i et	iv) ***tredjepartens*** eventuelle registreringsnummer i et

virksomhedsregister eller en tilsvarende identifikationskode	virksomhedsregister eller en tilsvarende identifikationskode

Or. en

Ændringsforslag 407
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra a – nr. iv

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iv) ***tredjelandsenhedens*** eventuelle registreringsnummer i et virksomhedsregister eller en tilsvarende identifikationskode	iv) ***enhedens*** eventuelle registreringsnummer i et virksomhedsregister eller en tilsvarende identifikationskode

Or. en

Ændringsforslag 408
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) det tredjeland, på hvis vegne tredjelandsenheden handler	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 409
Svenja Hahn

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) det ***tredjeland***, på hvis vegne ***tredjelandsenheden*** handler	***b) hvor det er relevant,*** det ***land***, på hvis vegne ***tredjeparten*** handler

Or. en

Ændringsforslag 410
Sandro Gozi

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(b) det tredjeland, på hvis vegne ***tredjelandsenheden*** handler	***b)*** det tredjeland, på hvis vegne ***tredjelandssponsoren*** handler

Or. en

Ændringsforslag 411
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, Laura Ballarín Cereza, José Cepeda

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra c – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(c) de årlige beløb, der dækker alle de opgaver, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af de forslag, den politik eller det initiativ, der er anført i litra g)***, i overensstemmelse med nedenstående skema*** for et helt driftsår, der vedrører det senest afsluttede regnskabsår, fra datoen for registreringen eller datoen for den årlige ajourføring af registreringsoplysningerne	***c) den samlede årlige aflønning, der modtages fra tredjeparten for levering af interesserepræsentationstjenester, eller, hvis aflønningen er i naturalier, værdien af en sådan aflønning og dens art, eller i tilfælde af landeenheder, der direkte udfører interesserepræsentationsaktiviteter, eller, når der ikke modtages aflønning,*** de årlige beløb, der dækker alle de opgaver, der udføres med det formål at påvirke udviklingen, udformningen eller gennemførelsen af de forslag, den politik eller det initiativ, der er anført i litra g)***. Rapporteringen skal ske*** for et helt

	driftsår, der vedrører det senest afsluttede regnskabsår, fra datoen for registreringen eller datoen for den årlige ajourføring af registreringsoplysningerne

Or. en

Ændringsforslag 412
Alex Agius Saliba
for S&D-Gruppen
Laura Ballarín Cereza, Elisabeth Grossmann, Brando Benifei, José Cepeda

Forslag til direktiv
Bilag I – punkt 2 – litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(h) medlemsstaterne kan bestemme, at enheder, der registrerer sig i deres nationale register, indsender oplysninger om de embedsmænd, der er blevet kontaktet.	***udgår***

Or. en